



**Исполнительный совет Программы
развития Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.
GENERAL

DP/1995/39
10 July 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Третья очередная сессия 1995 года
11-15 сентября 1995 года, Нью-Йорк
Пункт 1 предварительной повестки дня

**ДОКЛАД О РАБОТЕ ЕЖЕГОДНОЙ СЕССИИ
НЬЮ-ЙОРК, 5-16 ИЮНЯ 1995 ГОДА**

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ	4
II. ЮНФПА: ДОКЛАД ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОГРАММАМ	6
A. Годовой доклад Директора-исполнителя	6
B. Программные приоритеты и будущие направления деятельности	8
C. План работы и финансовое осуществление программ	15
D. Глобальная инициатива по удовлетворению потребностей в контрацептивах	17
E. Меры, принятые для осуществления решения 94/25 Исполнительного совета: Оказание помощи Руанде	19
III. СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ ЮНФПА	20
IV. ЮНФПА/ПРООН: ДОКЛАДЫ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ	21
A. Осуществление резолюций 44/211 и 47/199 Генеральной Ассамблеи	21
B. Последующая деятельность в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию и Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития	24

DP/1995/39

Russian

Page 2

95-20488.R 010895 020895

/...

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
V. ЮНФПА/ПРООН: СОГЛАСОВАНИЕ ФОРМ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ БЮДЖЕТОВ И СЧЕТОВ	26
VI. ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД АДМИНИСТРАТОРА И СВЯЗАННЫЕ С НИМ ВОПРОСЫ И БУДУЩЕЕ ПРООН	28
A. Ежегодный доклад и будущее ПРООН	28
B. Смежные вопросы: роль ПРООН в осуществлении Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке на 90-е годы	31
VII. ПРООН: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ЦИКЛОВ ПРОГРАММИРОВАНИЯ	33
VIII. ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН	46
IX. ПРООН: ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ	51
X. УПРАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОЕКТОВ	53
XI. ПРООН: ДОКЛАД О РАЗВИТИИ ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ	54
XII. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ	55
A. ВИЧ/СПИД	55
B. Изменение названия Судано-сахелианского бюро Организации Объединенных Наций	57
C. Завершение сессии	57

ПРИНЯТЫЕ РЕШЕНИЯ

<u>№№</u>	<u>Стр.</u>	
95/14	Осуществление решения 94/25: Оказание помощи Руанде	19
95/15	Программные приоритеты и будущие направления деятельности Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в свете Международной конференции по народонаселению и развитию	14
95/16	План работы ЮНФПА и просьба о предоставлении полномочий на утверждение расходов по программам	17
95/17	ЮНФПА/ПРООН: Доклады Экономическому и Социальному Совету: осуществление резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи	23
95/18	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин	49

/...

DP/1995/39

Russian

Page 4

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>№№</u>		<u>Стр.</u>
95/19	Техническое сотрудничество между развивающимися странами	52
95/20	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения: организационные меры	15
95/21	Глобальная инициатива по удовлетворению потребностей в контрацептивах и материально-техническом обеспечении в развивающихся странах в 90-е годы	19
95/22	Будущее Программы развития Организации Объединенных Наций: "Инициативы в интересах перемен"	30
95/23	Последующие процедуры программирования	38
95/24	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 1995 года	57

1. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

1. Председатель, Его Превосходительство г-н Збигнев Мария Влосович, открыл ежегодную сессию Исполнительного совета. Он выразил надежду на то, что Совет проведет плодотворное обсуждение, несмотря на сложный и трудный характер некоторых из вопросов и примет решения, которые будут содействовать конструктивному и эффективному развитию сотрудничества.
2. Он напомнил, что в течение периода между второй очередной сессией в апреле 1995 года и ежегодной сессией был проведен ряд неофициальных консультаций и состоялось два заседания Бюро.
3. Председатель информировал Совет о том, что в раздел пункта 6 о роли ПРООН в осуществлении Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы будет включено более подробное описание дискуссий и обмена мнениями по общей программе деятельности ПРООН в Африке.
4. Членам Совета напомнили о том, что в ходе ежегодной сессии не будет этапа заседаний высокого уровня и поэтому делегациям следует избегать представления заявлений общего характера и обсуждать только пункты, по которым им было предоставлено слово.
5. Секретарь Исполнительного совета сообщил, что вся документация, указанная в предварительной повестке дня (DP/1995/L.3), имеется на всех официальных языках. На сессии будет распространен доклад Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами о работе его девятой сессии (DP/1995/L.5), который был принят *ad referendum* в конце совещания Комитета (Нью-Йорк, 30 мая–2 июня 1995 года). По пункту 8 будет также представлен дополнительный документ, содержащий Декларацию Монтевидео, которая была принята 19 мая 1995 года директорами Латиноамериканской экономической системы (ЛАЭС) (DP/1995/59). Также будет распространен документ зала заседаний, содержащий решение, принятое Комитетом по программе и бюджету Совета по промышленному развитию, который был препровожден Генеральным директором ЮНИДО.
6. В ответ на неофициальную просьбу делегаций секретарь предложил включить разъяснение Администратора относительно графы 1.1.2 в таблице 1, содержащейся в документе DP/1995/32, в его заявление относительно последующих процедур программирования, которое будет распространено в качестве документа зала заседаний на трех рабочих языках. Совет согласился с этой процедурой.
7. Одна делегация высказала свою озабоченность в связи с представлением ряда документов на всех языках с опозданием. В ответ секретарь сообщил, что ПРООН и ЮНФПА приложили все усилия по выполнению всех окончательных сроков, установленных Исполнительным советом, с тем чтобы документация была подготовлена вовремя и на всех языках, и высказал мысль о том, что Исполнительный совет может с пользой обсудить и решить вопрос о большой загруженности Управления конференционного и вспомогательного обслуживания Организации Объединенных Наций.
8. Исполнительный совет одобрил следующую повестку дня для своей ежегодной сессии 1995 года в том виде, в каком она содержится в документе DP/1995/L.3:

Пункт 1: Организационные вопросы

Пункт 2: ЮНФПА: доклад Исполнительного директора и деятельность по программам

/...

Пункт 3: ЮНФПА: страновые программы

Пункт 4: ЮНФПА/ПРООН: доклады Экономического и Социального Совета:

Последующая деятельность в связи с резолюциями 42/211 и 47/199 Генеральной Ассамблеи

Последующая деятельность по итогам Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР)

Последующая деятельность по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития

Пункт 5: ЮНФПА/ПРООН: согласование процедур представления бюджетов и счетов

Пункт 6: ПРООН: годовой доклад Администратора и связанные с ним вопросы

Пункт 7: ПРООН: будущее ПРООН: осуществление решения 94/14

Пункт 8: ПРООН: вопросы, касающиеся циклов программирования

Пункт 9: ЮНИФЕМ

Пункт 10: ПРООН: техническое сотрудничество между развивающимися странами

Пункт 11: Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Пункт 12: ПРООН: Доклад о развитии людских ресурсов

Пункт 13: прочие вопросы

9. Исполнительный совет одобрил план работы, содержащийся в документе DP/1995/L.3, с внесенными в него устными поправками.

10. Исполнительный совет одобрил доклад второй очередной сессии 1995 года (DP/1995/16).

11. Следующие сроки проведения будущих сессий Исполнительного совета были одобрены ad referendum:

11-15 сентября	Третья очередная сессия 1995 года
16-19 января 1996 года	Первая очередная сессия 1996 года
25-29 марта 1996 года	Вторая очередная сессия 1996 года
10-21 июня 1996 года	Ежегодная сессия 1996 года
9-13 сентября 1996 года	Третья очередная сессия 1996 года

12. Исполнительный совет согласился с тем, что на этих сессиях будут обсуждаться вопросы, перечисленные в решении 95/24. По просьбе одной из делегаций вопрос о ВИЧ/СПИД был включен в качестве пункта 7 для заседаний, посвященных совместной деятельности ЮНФПА/ПРООН, в ходе третьей очередной сессии 1995 года.

13. Исполнительный совет одобрил главу IV доклада о ежегодной сессии Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА 1995 года, касающуюся докладов Экономическому и Социальному Совету, для представления на рассмотрение Совета на его основной сессии 1995 года.

14. Исполнительный совет одобрил решение 95/24 – Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 1995 года.

II. ЮНФПА: ДОКЛАД ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОГРАММАМ

A. Годовой доклад Директора-исполнителя

15. Директор-исполнитель представила годовой доклад ЮНФПА за 1994 год (DP/1995/24 (Part I)). Она сделала обзор основных сведений о финансировании и программах, включая информацию об уровнях поступлений за 1994 год и предполагаемом наличии ресурсов в 1995 году. Она подчеркнула, что в 1994 году Фонд значительно активизировал выполнение своих программ, отметив при этом 50-процентное увеличение объема расходования ресурсов по проектам и существенное повышение темпов освоения ресурсов (с 77,5 процента в 1993 году до 90,6 процента в 1994 году). Она отметила обязательство Фонда в отношении совершенствования деятельности по контролю и оценке программ ЮНФПА и подчеркнула участие Фонда в Объединенной и совместно организованной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу.

16. Многие делегации приветствовали этот обстоятельный аналитический доклад. Большое число делегаций отмечали то, что в докладе дана ясная картина участия ЮНФПА в процессе после МКНР и продемонстрирована его приверженность делу претворения рекомендаций Программы действий в практические мероприятия на страновом уровне. Некоторые делегации с удовлетворением отметили технические консультации с соответствующими фондами и специализированными учреждениями, особенно Международной организацией труда, Всемирной организацией здравоохранения, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Детским фондом Организации Объединенных Наций. Однако ряд делегаций отмечали, что региональная консультация после МКНР по Африке, как представляется, поставила многочисленные вопросы, но не дала на них ответов. Некоторые другие делегации высоко оценили раздел, посвященный Африке, как хорошую аналитическую модель, достойную подражания.

17. Ряд делегаций приветствовали увеличение на 20,8 процента в уровне поступлений по сравнению с 1993 годом и выразили удовлетворение сокращением объема переносимых остатков и увеличением темпов освоения ресурсов. Некоторые делегации отметили важное значение обеспечения того, чтобы ЮНФПА имел возможность эффективно использовать эти возросшие объемы ресурсов. В этой связи ряд делегаций приветствовали усилия Фонда по повышению управленческой квалификации его персонала с помощью профессиональной подготовки и по расширению использования информационной техники для совершенствования баз данных и управленческих информационных систем. Многие также приветствовали усилия Фонда по укреплению своих возможностей в области внутренней ревизии управленческой деятельности.

18. Ряд делегаций выразили обеспокоенность по поводу небольшого уменьшения доли ассигнований на деятельность в приоритетных странах и попросили разъяснить причины этого. Одна делегация спросила, искажает ли крупный переносимый остаток эту пропорцию; другая задала вопрос о том, обусловлено ли это уменьшение межстрановой программой ЮНФПА. Несколько других делегаций спросили, почему распределение ресурсов Фонда не отражает тот факт, что более 50 процентов приоритетных для Фонда стран находятся в Африке.

19. Ряд делегаций приветствовали увеличение масштабов национального исполнения и призвали Фонд сохранять эту тенденцию и в будущем. Некоторые делегации, однако, спросили, почему доля в 1993 году была ниже доли в 1994 году. Одна делегация спросила, включает ли ЮНФПА

проекты, осуществляемые национальными НПО, в свои показатели по национальному исполнению. Несколько других делегаций спросили, почему существенная доля проектов осуществляется ЮНФПА.

20. Несколько делегаций приветствовали открытое обсуждение вопросов оценки в этом документе. Одна делегация согласилась с оценкой системы технических вспомогательных услуг/страновых групп поддержки Фонда, которая, как считается, обладает рядом существенных преимуществ по сравнению с предыдущей системой региональных консультантов. Эта делегация отметила, что такого рода обзор должен заложить основу для укрепления технического вклада Фонда в дело разработки и осуществления страновых программ. Несколько делегаций подчеркнули необходимость ориентированного на результаты подхода к оценке; другие спросили, какие меры принимает ЮНФПА по практической реализации своих оценок.

21. Ряд делегаций, ссылаясь на выводы оценки относительно местного производства контрацептивов, отметили, что производство контрацептивов на местном уровне является одним из наиболее эффективных путей оказания странам помощи в достижении самообеспеченности в области контрацепции. Поэтому они призвали ЮНФПА по-прежнему оказывать такой деятельности финансовую и техническую поддержку. Одна делегация спросила, не следует ли ЮНФПА пересмотреть свою роль в этой области так, чтобы она играла роль посредника, а не поддерживающей организации, и объединяла инвесторов из различных секторов, включая частный сектор.

22. Директор-исполнитель поблагодарила делегации за их замечания по докладу. Она согласилась с тем, что для ЮНФПА имеет важное значение способность эффективно использовать поступающие ресурсы и совершенствовать систему контроля и оценки. В этом состоит одна из главных причин, по которой Фонд планирует внедрить ревизию программ как часть своей системы контроля. Она также согласилась с тем, что оценки должны быть ориентированными на результаты и включать как качественные, так и количественные показатели, с тем чтобы измерять уровень воздействия программ и прогресс в их осуществлении.

23. Заместитель Директора-исполнителя (по программам) объяснил, что уменьшение доли ассигнований на приоритетные страны объясняется прежде всего политической нестабильностью в ряде из этих стран. Во многих случаях Фонд разрабатывал проекты и готовился к их осуществлению, но не мог приступить к ним из-за политической обстановки в некоторых странах. Директор-исполнитель добавила, что временами Фонд вынужден перераспределять ресурсы со стран, которые сталкиваются с трудностями, на страны, которые успешно осуществляют свои программы. Она отметила, что межстрановая программа не имеет никакого отношения к уменьшению доли ассигнований приоритетным странам, поскольку показатель для приоритетных стран выражается в виде процентной доли ассигнований на страновые программы.

24. Директор-исполнитель подчеркнула, что Африка действительно вызывает особую обеспокоенность у ЮНФПА. Об этом можно судить по резкому увеличению объема ресурсов ЮНФПА - как в абсолютном, так и в процентном выражении, - выделявшихся Африке на протяжении последнего десятилетия. В 1984 году объем ассигнований для Африки составлял менее 19 процентов общего объема ассигнований Фонда, достигая суммы в 25 млн. долл. США. В 1994 году эти цифры, соответственно, составляли 31,1 процента и 86,5 млн. долл. США. Соответствующие цифры для Азии равнялись 46 процентам и 61,3 млн. долл. США в 1984 году и 31,5 процента и 87,7 млн. долл. США в 1994 году. Более того, предлагаемый план работы Фонда на 1996-1999 годы предусматривает существенное среднегодовое увеличение ассигнований для Африки по сравнению с планом работы на 1995-1998 годы, а именно с 53,9 млн. долл. США до 72 млн. долл. США.

25. Директор-исполнитель отметила, что вопросы, поставленные в ходе региональной консультации по Африке, служат хорошим примером сложности и чувствительного характера проблем, стоящих перед Африкой, и способов их решения. Она отметила, что диалог с правительственными должностными лицами по этим чувствительным вопросам был чрезвычайно плодотворным и указал на крайне важную роль информационно-разъяснительной работы в

африканском регионе. Поэтому она подчеркнула, что процесс постановки вопросов сам по себе был весьма полезным.

26. Директор-исполнитель отметила, что показатели по национальному исполнению действительно включают проекты, осуществляемые национальными НПО. Поэтому она считает, что в будущем, по-видимому, было бы полезно, если бы ЮНФПА давал разбивку данных по объему осуществления проектов национальными НПО. Она сказала, что различие в процентных показателях между 1993 и 1994 годами объясняется двумя причинами. Первая заключается в том, что цифры за 1994 год указывают на объем ассигнований, а цифры за 1993 год – на объем израсходованных ресурсов. Вторая причина вытекает главным образом из самой процедуры финансового учета. Она разъяснила, что показатели исполнения для ЮНФПА включают в себя значительный объем закупок товаров и оборудования для проектов, осуществляемых правительствами. Таким образом, речь идет не об осуществлении как таковом проектов ЮНФПА, а об оказании помощи правительствам в плане закупок.

27. Что касается местного производства контрацептивов, то Директор-исполнитель разъяснила, что ЮНФПА пересматривает свою роль в этой области. Она сказала, что Фонд не располагает техническими возможностями для оказания технической помощи проведению такой деятельности и поэтому занимается поиском учреждений и организаций, которые могли бы делать это. Она отметила, что Фонд будет поддерживать мероприятия в этой области при том условии, что они будут полностью финансироваться правительствами и/или другими донорами, включая частный сектор.

28. Исполнительный совет принял к сведению годовой доклад Директора-исполнителя за 1994 год.

В. Программные приоритеты и будущие направления деятельности

29. Представляя доклад о программных приоритетах и будущих направлениях деятельности ЮНФПА с учетом результатов Международной конференции по народонаселению и развитию (документ DP/1995/25 и Согг.1), Директор-исполнитель отметила, что при определении программных приоритетов, изложенных в докладе, учитывался опыт Фонда и сопоставимые преимущества, были приняты к сведению озабоченности и рекомендации по результатам различных внутренних и внешних оценок, а также замечания членов Совета. Директор-исполнитель вновь подтвердила приверженность Фонда осуществлению тесного сотрудничества с учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, а также с двусторонними и неправительственными организациями. Она сделала краткий обзор оперативной стратегии Фонда, а также стратегию Фонда в области распределения ресурсов. В заключение Директор-исполнитель отметила две предлагаемые перемены институционального характера, которые имеют особое значение для деятельности ЮНФПА: изменение, касающееся назначения страновых директоров ЮНФПА представителями ЮНФПА, и создание отдельного исполнительного совета для ЮНФПА.

30. Прежде чем предоставить слово для участия в прениях, Председатель Исполнительного совета предложил помощнику Администратора ПРООН сделать заявление от имени Администратора. Помощник Администратора информировал Совет о том, что Администратор решительно выступает в поддержку договоренности, достигнутой между ПРООН и ЮНФПА относительно назначения страновых директоров ЮНФПА в качестве представителей ЮНФПА. Он отметил, что Администратор глубоко убежден в том, что такое решение позволит еще больше укрепить систему координаторов-резидентов на страновом уровне.

31. По предложению Председателя Исполнительный совет принял решение провести обсуждение документа DP/1995/25 в два этапа: программные приоритеты и оперативная стратегия, включая выделение ресурсов и институциональные перемены.

Резюме обсуждения

Программные приоритеты

32. В общей сложности при обсуждении программных приоритетов ЮНФПА выступило 30 делегаций. Большинство из них отметили, что документ представляет собой великолепную основу для обсуждения будущих программ ЮНФПА и роли Фонда в осуществлении Программы действий МКНР.

33. В целом члены Исполнительного совета высказались в поддержку намерения ЮНФПА сосредоточить в будущем свои финансовые средства на трех программных областях, а именно: репродуктивное здоровье, включая планирование семьи; демографическая политика и рекламно-пропагандистская работа. Большинство делегаций приветствовали этот подход и придерживались мнения о том, что при незначительной доработке, учитывая сопоставимые преимущества ЮНФПА, такое изменение в направлении политики позволит применить более целенаправленный подход в рамках стратегии к программированию деятельности ЮНФПА, а также позволит укрепить возможности Фонда по оказанию помощи развивающимся странам в осуществлении Программы действий МКНР.

34. Несколько делегаций задали вопрос о том, каким образом будет осуществляться оперативная деятельность в этих трех программных областях. Они также пожелали получить дополнительные уточнения относительно различных компонентов этих трех программных областей. Одна делегация подчеркнула, что оказание поддержки деятельности в рамках этих новых программных областей не должно привести к снижению внимания, уделяемого другим важным областям деятельности ЮНФПА, и что необходимо применять всеобъемлющий подход к вопросам народонаселения и развития.

35. Ряд делегаций считали, что в документе уделяется слишком много внимания репродуктивному здоровью, включая планирование семьи, в ущерб двум другим программным областям. Они рекомендовали ЮНФПА применять более гибкий подход к распределению ресурсов между этими тремя программными областями, принимая во внимание конкретное положение каждой страны и ее потребности.

36. Несколько делегаций подчеркнули необходимость расширения полномочий женщин, с тем чтобы они могли стать полноправными участниками и бенефициарами деятельности в области народонаселения и развития. Одна делегация настоятельно призвала Фонд осуществлять сотрудничество с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) по вопросам, касающимся расширения полномочий женщин. Другая делегация рекомендовала Фонду уделять первостепенное внимание вопросу расширения полномочий женщин и предложила считать этот вопрос в качестве отдельной программной области. Еще одна делегация рекомендовала Фонду оказывать поддержку деятельности, обеспечивающей участие женщин в решении проблем в области народонаселения.

37. Ряд делегаций отметили необходимость использования единообразной терминологии по вопросам, касающимся репродуктивного здоровья. Поэтому они рекомендовали, чтобы Фонд использовал такие же формулировки, как и в Программе действий МКНР в этой области, а именно "репродуктивное здоровье, включая планирование семьи". Несколько делегаций также подчеркнули, что, поскольку планирование семьи является неотъемлемым компонентом репродуктивного здоровья, этот вопрос следует решать в контексте охраны репродуктивного здоровья. Одна делегация указала, что в документе отсутствует всеобъемлющий анализ сопоставимых преимуществ деятельности ЮНФПА в области репродуктивного здоровья и предложила представить такой анализ в пересмотренном документе.

38. Большинство делегаций в целом приветствовали применение поэтапного прагматического подхода к охране репродуктивного здоровья, в основе которого лежит действующая в настоящее время система и учитывается конкретная ситуация в каждой стране. Однако одна делегация подчеркнула, что, хотя применение поэтапного подхода заслуживает внимания и является

полезным, конечная цель должна состоять в разработке всеобъемлющего подхода к вопросам репродуктивного здоровья. Другая делегация подчеркнула, что планирование семьи и безопасное материнство по-прежнему являются основными областями для оказания помощи по линии ЮНФПА и что концепция репродуктивного здоровья должна быть дополнительно уточнена в сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

39. Один представитель подчеркнул важное значение контроля за осуществлением расходов в рамках так называемого демографического пакета Программы действий, принятой МКНР. Он также рекомендовал Фонду оказывать поддержку в целях удовлетворения потребностей в области репродуктивного здоровья беженцев и перемещенных лиц и осуществлять сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и другими многосторонними и неправительственными организациями (НПО), действующими в этой области. Он далее предложил Фонду уделять больше внимания вопросам разработки информационных пакетов об использовании конкретных методов для пользователей, в частности о побочных последствиях различных методов контрацепции.

40. Выступая по вопросам демографической политики, несколько делегаций высказали мнение о том, что название этой программной области сформулировано слишком узко, отметив, что в формулировке отсутствует упоминание об аспектах развития, связанных с народонаселением. Поэтому одна делегация предложила вместо названия "демографическая политика" использовать название "стратегия в области народонаселения и развития". Поскольку научно-исследовательская деятельность является важным элементом всех трех предлагаемых программных областей, и в частности области демографической политики, несколько делегаций предложили ЮНФПА определить пользующиеся признанным авторитетом научно-исследовательские центры в развивающихся странах для осуществления с ними сотрудничества или проведения необходимых научных исследований. Некоторые делегации также рекомендовали приглашать национальных экспертов для участия в международных программах подготовки кадров.

41. Выступая по вопросам информационно-пропагандистской деятельности, ряд делегаций настоятельно призвали Фонд играть ведущую роль в вопросах, касающихся репродуктивных прав, равенства между мужчинами и женщинами, образования женщин, выживания детей, искоренения практики, опасной для здоровья женщин, роли мужчин, небезопасных аборт и потребностей подростков в вопросах полового воспитания и репродуктивного здоровья. Одна делегация поддержала предложение Фонда об оказании помощи в создании женских микропредприятий, однако предложила, чтобы ЮНФПА выделял ресурсы только для осуществления тех инициатив, которые имеют непосредственное отношение к программам в области народонаселения. Другая делегация рекомендовала ЮНФПА использовать свою информационно-рекламную деятельность для обеспечения того, чтобы все, кто участвует в осуществлении Программы действий, выполняли возложенную на них долю ответственности.

42. Одна делегация отметила, что в документе не нашли должного отражения стратегия и роль ЮНФПА в предотвращении ВИЧ/СПИДа. Другая делегация отметила, что необходимо более четко определить, какую поддержку ЮНФПА оказывает в области ВИЧ/СПИДа, а также уточнить в стратегии Фонда, каким образом деятельность по предотвращению ВИЧ/СПИДа будет включена в программу деятельности Фонда.

43. Ряд делегаций высказали озабоченность в связи с разделом II доклада, посвященного принципам. Многие делегации считали, что ЮНФПА должен одобрить полностью свод принципов, изложенных в Программе действий МКНР, и в частности в главе II, вместо того, чтобы выделять отдельные принципы в качестве основы для будущей деятельности ЮНФПА в области разработки программ. Некоторые делегации также задали вопросы относительно программного заявления ЮНФПА. Хотя большинство делегаций приветствовали эту инициативу, некоторые из них считали, что необходимо ознакомить Исполнительный совет с этим заявлением.

Оперативные стратегии, включая выделение ресурсов и коррективные организационные меры

44. В ходе обсуждения предлагаемых оперативных стратегий и новой системы выделения ресурсов с заявлениями выступили в общей сложности 16 делегаций. Они в целом высказались в поддержку разработки новой системы выделения ресурсов, хотя при этом рядом делегатов были высказаны оговорки. Большинство делегаций считали, что до принятия решения о новой системе выделения ресурсов необходимо дополнительно проанализировать и обсудить этот вопрос.

Некоторыми были высказаны опасения в отношении того, что это предложение может нанести ущерб принципу универсальности; другие выразили озабоченность в связи с повышением в рамках новой системы порогового уровня ВВП на душу населения с 750 до 1000 долл. США в качестве критерия для оказания помощи и заявили, что по этой причине они не могут поддержать это предложение. Некоторые делегации отметили важность уточнения предлагаемого подхода на основе соответствующих положений Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, включая пункты 14.14, 14.15 и 14.16.

45. Одна делегация, которую поддержали другие делегации, предложила использовать соблюдение принципов, изложенных в Программе действий МКНР, в качестве дополнительного критерия для выделения ресурсов. Еще одна делегация предложила использовать в качестве дополнительного критерия масштабы распространения ВИЧ/СПИДа. Другая делегация предложила использовать в качестве показателя не только процент грамотных среди женщин, а общий процент грамотного населения, поскольку и мужчины, и женщины участвуют в процессе принятия решений в отношении планирования семьи.

46. Ряд делегаций высказали мнение о том, что любая новая система должна обеспечивать, чтобы основная доля ресурсов Фонда выделялась наименее развитым странам (НРС), и в частности африканским странам. Другие делегации подчеркнули необходимость оказания временной помощи странам с переходной экономикой. Ряд делегаций выступили против уделения приоритетного внимания определенным регионам и заявили о том, что поддержка и помощь должны оказываться любой нуждающейся стране, независимо от того, к какому региону она принадлежит.

47. Хотя многие делегации отметили важную роль НПО в осуществлении Программы действий МКНР, ряд делегаций выразили озабоченность в отношении отбора НПО для участия в осуществлении программ в области народонаселения и развития. Многие делегации заявили, что такой отбор должен производиться только в тесном сотрудничестве с правительствами. Один делегат подчеркнул, что руководящие принципы ЮНФПА, касающиеся сотрудничества с неправительственным сектором, должны обеспечивать Фонду более значительную свободу действий в этой области. Еще один делегат отметил, что ЮНФПА должен определить те НПО, которые обладают сравнительными преимуществами в каждой из трех программных областей. Другие поинтересовались планами ЮНФПА в отношении привлечения частного сектора к осуществлению программ в области народонаселения. Одна делегация предложила, чтобы ЮНФПА играл ведущую роль в развитии глобальных партнерских связей между правительствами, НПО и частным сектором.

48. Многие делегации подчеркнули важность межучрежденческого сотрудничества и координации деятельности на национальном уровне и приветствовали инициативы и усилия Фонда в этой области. Несколько делегаций отметили важность усилий по согласованию стратегий между системой Организации Объединенных Наций и правительствами в рамках документов о национальных стратегиях (ДНС), подчеркнув при этом, что такая координация деятельности должна осуществляться главным образом на страновом уровне. Поэтому они рекомендовали, чтобы в пересмотренных документах были четко обозначены различные функции соответствующих сторон.

49. Значительное число делегаций высказались в поддержку назначения национальных директоров ЮНФПА в качестве представителей ЮНФПА, отметив при этом, что такой шаг способствовал бы значительному повышению степени информированности о деятельности ЮНФПА на национальном уровне, усилению роли ЮНФПА в области межучрежденческой координации и укреплению системы координаторов-резидентов. Они приветствовали тот факт, что эта идея получила полную поддержку, и запросили у Директора-исполнителя заверения в отношении того, что такое изменение статуса директоров не приведет к изменению существующих взаимоотношений между

ПРООН и ЮНФПА в этой области и не будет иметь каких-либо бюджетных последствий. Две делегации высказали серьезные оговорки в отношении этой идеи, отметив, что она противоречит положениям резолюций Генеральной Ассамблеи 47/199 и 48/162. Они выразили озабоченность по поводу того, что такое значительное институциональное изменение может иметь долгосрочные финансовые последствия и может привести не столько к повышению степени координации в рамках системы координаторов-резидентов, сколько к усилению раздробленности этой системы.

50. Некоторые делегации высказались в поддержку учреждения отдельного исполнительного совета для ЮНФПА, в то время как другие делегации заявили о том, что у них не имеется оснований для поддержки такого предложения на данном этапе. Вместе с тем, большинство делегаций отметили, что предстоящая сессия Экономического и Социального Совета является надлежащим форумом для обсуждения этого вопроса. Ряд делегаций также высказались по вопросу об участии в работе Объединенного комитета ЮНИСЕФ/ВОЗ по вопросам политики в области здравоохранения. Хотя некоторые делегации поддержали это предложение, большинство делегаций высказали мнение, что они не располагают достаточной информацией о функционировании Комитета, для того чтобы принять решение на данном этапе.

Реакция Администрации

51. Директор-исполнитель выразила признательность членам Исполнительного совета за то, что они в целом позитивно восприняли предложения ЮНФПА. Она согласилась с тем, что Фонду следует проявлять последовательность в использовании терминологии по вопросам репродуктивного здоровья, и заверила Совет в том, что ЮНФПА будет придерживаться конкретных формулировок, используемых в Программе действий. Она также согласилась изменить название второй программной области "политика в области народонаселения" на название "демографическая политика в рамках стратегий в области развития". Она разъяснила, что ЮНФПА уделит особое внимание некоторым принципам в разделе II доклада не потому, что он считает, что эти принципы имеют большее значение по сравнению с другими принципами, изложенными в Программе действий, а потому, что они являются особо актуальными для деятельности ЮНФПА. Она отметила в этой связи, что в первом пункте раздела II доклада ясно говорится о том, что мероприятия по программам, осуществляемым при поддержке ЮНФПА, будут проводиться в соответствии с принципами и целями Программы действий.

52. В том, что касается практической реализации концепции репродуктивного здоровья, Директор-исполнитель отметила, что ЮНФПА в настоящее время работает над этим вопросом совместно с ВОЗ и ЮНИСЕФ. Более того, Фонд в настоящее время проводит обзор своих страновых программ для определения возможных путей адаптации таких программ с учетом применения подхода, касающегося репродуктивного здоровья. Касаясь объема ресурсов, выделяемых на охрану репродуктивного здоровья, Директор-исполнитель подчеркнула, что это является глобальным показателем, который в большей или меньшей степени соответствует нынешнему объему ассигнований на деятельность в области планирования семьи и соответствующие мероприятия в областях информации, просвещения и коммуникации. Она заверила членов Исполнительного совета в том, что ЮНФПА будет продолжать учитывать в рамках оказываемой им помощи конкретные потребности отдельных стран.

53. В связи с вопросом о межучрежденческом сотрудничестве и сравнительных преимуществах различных учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, особенно в области репродуктивного здоровья, Директор-исполнитель информировала Исполнительный совет о прогрессе, достигнутом Межучрежденческой целевой группой по осуществлению Программы действий МКНР. Одна из целей этой Целевой группы заключается в определении сравнительных преимуществ учреждений в различных областях осуществления Программы действий. Она пообещала информировать Совет о ходе деятельности Целевой группы и согласилась с предложением о том, чтобы в годовом докладе Фонда содержался раздел, посвященный осуществлению Программы действий МКНР.

54. В том, что касается политики ЮНФПА в отношении ВИЧ/СПИДа, она заявила о решительной приверженности Фонда осуществлению Объединенной и совместно организованной

программы по ВИЧ/СПИДу, отметив, что ЮНФПА был одной из первых организаций, направивших своих сотрудников для работы в секретариате Программы.

55. В том, что касается предлагаемой системы выделения ресурсов, Директор-исполнитель признала, что по некоторым критериям имеется ограниченный объем данных. Поэтому исключительно важно оказывать поддержку инициативам, направленным на сбор и уточнение данных, касающихся таких показателей. Она заявила, что ЮНФПА готов согласиться с предложением использовать в качестве порогового уровня ВВП на душу населения показатель в 750 долл. США, а не показатель в 1000 долл. США. Вместе с тем она напомнила членам Исполнительного совета о том, что вопрос о новой системе ставится только в качестве предложения и что для разработки этой системы необходимо провести дополнительную аналитическую работу. Она заверила членов Совета в том, что Фонд учтет замечания, высказанные в ходе обсуждения, и заявила, что Фонд организует неофициальные брифинги для членов Совета до представления окончательного предложения на утверждение Совета. По оценке Фонда, он сможет представить такое предложение на рассмотрение Совета не раньше первой очередной сессии 1996 года.

56. Директор-исполнитель вновь заявила о том, что ЮНФПА полностью привержен идее увеличения объема средств, выделяемых им наименее развитым странам в целом и африканским странам в частности. Она подчеркнула, что, согласно ожиданиям Фонда, предлагаемая стратегия выделения ресурсов обеспечит наименее развитым странам наибольшие преимущества. Она также отметила, что Фонд будет продолжать оказывать временную помощь странам с переходной экономикой в соответствии с призывом, содержащимся в Программе действий. Она согласилась с тем, что ЮНФПА призван играть существенную роль в мобилизации ресурсов как на внутреннем, так и внешнем уровнях для программ в области народонаселения и в осуществлении Программы действий МКНР, и заверила членов Совета в том, что Фонд привержен принципу универсальности.

57. В связи с вопросом о назначении страновых директоров ЮНФПА представителями ЮНФПА Директор-исполнитель вновь заявила, что такая мера не будет иметь каких-либо бюджетных последствий и не приведет к изменению нынешних взаимоотношений с ПРООН на страновом уровне и что она будет претворена в жизнь в контексте системы координаторов-резидентов и при полной поддержке с ее стороны.

58. Исполнительный совет принял следующие решения:

95/15. Программные приоритеты и будущие направления деятельности ЮНФПА в свете Международной конференции по народонаселению и развитию

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад, содержащийся в документе DP/1995/25 и Corr.1;
2. просит, чтобы в будущей программе помощи Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения были соблюдены принципы, содержащиеся в главе II Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию;
3. поддерживает общие наброски будущей программы помощи Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, которая должна осуществляться в полном соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию;
4. утверждает в качестве основных программных областей охрану репродуктивного здоровья, включая планирование семьи и сексуальное здоровье; стратегии в области народонаселения и развития; и информационно-пропагандистскую работу и просит Директора-исполнителя сосредоточивать помощь по линии Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения на этих основных областях, подчеркивая при этом, что демографическая политика

является составной частью стратегии обеспечения устойчивого развития и что Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения необходимо сотрудничать с другими партнерами в вопросах разработки своих стратегий;

5. принимает к сведению подход, предложенный для распределения ресурсов; предлагает Директору-исполнителю Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения усовершенствовать предложенный подход, опираясь на соответствующие положения Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, включая пункты 14.14, 14.15 и 14.16, а также на другие соответствующие количественные и качественные показатели, и полностью принимая во внимание мнения, выраженные делегациями в ходе настоящей сессии, и необходимость уделять особое внимание наименее развитым странам и Африке; и представить доклад по этому вопросу Исполнительному совету на его первой очередной сессии 1996 года;

6. ссылается на решение 95/11 Исполнительного совета и с учетом объединенной и совместной организованной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу подчеркивает важность учета аспектов ВИЧ/СПИДа в деятельности Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения;

7. просит Директора-исполнителя включать отчет о ходе осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию в ее ежегодный доклад, представляемый Исполнительному совету;

8. просит также, чтобы Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения представил Исполнительному совету на его первой очередной сессии 1996 года краткую информационно-справочную записку по вопросу о том, следует ли Совету рассматривать вопрос о членстве в Объединенном комитете Детского фонда Организации Объединенных Наций/Всемирной организации здравоохранения по вопросам политики в области здравоохранения;

9. просит далее Директора-исполнителя представить проект изложения задач Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения на основе доклада, содержащегося в документе DP/1995/25 и Corr.1, в полном объеме принимая во внимание дискуссию, состоявшуюся в Исполнительном совете, включая комментарии, высказанные по вопросам дальнейшего совершенствования и конкретизации различных программных областей и использования терминологии, а также настоящее решение.

14 июня 1995 года

95/20. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения:
организационные меры

Исполнительный совет

1. принимает к сведению соглашение между Программой развития Организации Объединенных Наций и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения о назначении страновых директоров-резидентов ЮНФПА представителями ЮНФПА;

2. рекомендует, чтобы Экономический и Социальный Совет в ходе этапа его сессии, посвященного рассмотрению оперативной деятельности, и Генеральная Ассамблея одобрили это соглашение при том понимании, что Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения предпримет меры по укреплению сотрудничества с координаторами-резидентами и обеспечению им активной поддержки в осуществлении оперативной деятельности Организации Объединенных Наций с учетом резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи и при том понимании, что это соглашение не приведет к росту административных расходов Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

14 июня 1995 года

С. План работы и финансовое осуществление программ

59. Заместитель Директора-исполнителя (политика и управление) представил план работы на 1996-1999 годы и просьбу о предоставлении полномочий на утверждение расходов по программам (документ DP/1995/26), а также состояние финансового осуществления страновых программ и проектов, утвержденных Советом управляющих и Исполнительным советом (документ DP/1995/27). Он отметил, что поступления ЮНФПА из регулярных ресурсов в 1994 году увеличились на 20,8 процента по сравнению с поступлениями в 1993 году. Он подчеркнул, что ЮНФПА не только израсходовал полностью все свои поступления за 1994 год, но и значительно сократил сумму перенесенного остатка средств, не израсходованных в 1993 году, на 1994 год. Он разъяснил, что оценки поступлений, содержащиеся в плане работы на 1994-1999 годы, рассчитаны, исходя из предположения о том, что ежегодный взнос Соединенных Штатов составит 55 млн. долл. США, а взносы других доноров будут ежегодно возрастать на 8 процентов. В отношении распределения программируемых ресурсов он отметил, что увеличение на 33 процента в абсолютном выражении для стран Африки к югу от Сахары представляет собой единственное значительное изменение по сравнению с планом работы на 1995-1998 годы. Он также подчеркнул, что ЮНФПА целенаправленно осуществляет свои страновые программы в финансовом отношении, но ему потребуются дополнительные ресурсы для того, чтобы обеспечить полную сумму, необходимую для этих программ.

60. Многие делегации с удовлетворением отметили увеличение поступлений ЮНФПА и приветствовали более рациональное использование ресурсов в 1994 году. Вместе с тем, по мнению некоторых делегаций, сумма перенесенного остатка была все же слишком большой, и они настоятельно просили ЮНФПА принять меры для разрешения этой ситуации. Некоторые делегации выразили обеспокоенность в связи с расчетами оценочных поступлений в 1996-1999 годах, которые они считают слишком оптимистичными, если учитывать неопределенность ситуации со взносами одного крупного донора и происшедшее недавно сокращение объема помощи в целях развития со стороны некоторых крупных доноров. Одна делегация предложила ЮНФПА более активно использовать нетрадиционные каналы финансирования, а другая запросила информацию о финансовых аспектах сотрудничества по линии Юг-Юг.

61. Некоторые делегации, отметив, что было бы желательно больше увеличить в пропорциональном отношении долю ресурсов для стран Африки к югу от Сахары, рекомендовали соответственно пересмотреть распределение ресурсов на региональном уровне до принятия плана работы. Однако другие делегации предостерегли от такого специального пересмотра плана работы без тщательного анализа логического обоснования и последствий другого регионального распределения ресурсов. После краткого обсуждения члены Исполнительного совета согласились в том, что вопрос регионального распределения, включая долю ресурсов для Африки, следует рассматривать в свете будущей стратегии распределения ресурсов ЮНФПА. Новую стратегию, которая будет обсуждаться Советом на его первой очередной сессии 1996 года, следует использовать в качестве основы для следующего ежегодного плана работы. Кроме того, одна делегация предложила пересмотреть план работы, с тем чтобы отразить новые программные приоритеты ЮНФПА.

62. В отношении финансового осуществления многие делегации предложили более тщательно проанализировать факторы, влияющие на колебания в темпах осуществления страновых программ. Некоторые делегации отметили более низкие общие темпы осуществления в странах Африки и попросили дать разъяснения относительно медленного прогресса.

63. Заместитель Директора-исполнителя (политика и управление) поблагодарил Исполнительный совет за положительные замечания относительно улучшения показателей использования ресурсов ЮНФПА и подтвердил, что ЮНФПА будет продолжать свои усилия по сокращению сумм переносимого остатка. Он разъяснил, что оценка ежегодного увеличения донорских взносов на 8 процентов выведена на основе структуры поступлений в период 1985-1994 годов, которая показывает среднегодовое увеличение на 9 процентов. Таким образом, ЮНФПА считает, что оценки поступлений в плане работы на 1996-1999 годы являются реалистичными. Он также подчеркнул, что план работы как план, составленный по скользящей схеме, ежегодно

пересматривается и представляется Совету и поэтому коррективы можно внести незамедлительно, если произойдет резкое сокращение взносов. Кроме того, он разъяснил, что ЮНФПА изыскивает нетрадиционные источники финансирования, особенно в частном секторе, но достигнутые результаты пока незначительны. Что касается сотрудничества по линии Юг-Юг, он отметил, что соответствующие финансовые данные включены в страновые и межстрановые программы ЮНФПА.

64. В ответ на вопросы, касающиеся распределения ресурсов по регионам, заместитель Директора-исполнителя (политика и управление) подтвердил, что критерии, которые использовались для соответствующих расчетов, были взяты из решений Совета управляющих, касающихся системы приоритетов по странам и других показателей для распределения, включая показатели по программным областям. Он подчеркнул, что следующий план работы будет отражать новую стратегию распределения ресурсов, которая должна быть принята Исполнительным советом. В связи с этим новые приоритеты по программам будут использоваться после принятия Советом окончательного решения. Он вновь заявил, что увеличение помощи странам Африки к югу от Сахары с 54 млн. долл. США до 72 млн. долл. США в год в абсолютном выражении является существенным. Поскольку более крупная пропорциональная доля будет означать дальнейшее перераспределение ресурсов из других регионов, такой пересмотр потребует тщательного рассмотрения Советом.

65. Что касается темпов осуществления, то он отметил, что настоящий документ призван дать общий обзор, как просил Совет управляющих в предыдущие годы. Однако если Совет управляющих пожелает, то ЮНФПА с удовольствием включит в свои будущие планы работы анализ факторов, определяющих темпы осуществления программ по отдельным странам.

66. Заместитель Директора-исполнителя (программа) объяснил, что непредсказуемость поступлений мешает ровному осуществлению программ, что влечет в свою очередь некоторые изменения в темпах осуществления. Он отметил, что ЮНФПА предпринял ряд инициатив в целях увеличения темпов осуществления в 1994 году. К ним, в частности, относятся отмена верхних пределов для стран, с тем чтобы обеспечить полное распределение ресурсов в рамках утвержденной страновой программы, и требование ежеквартально представлять доклады о расходах из всех страновых отделений, с тем чтобы ЮНФПА мог рассматривать уровень расходов и соответственно распределять ресурсы между программами.

67. Исполнительный совет принял следующее решение:

95/16. План работы ЮНФПА и просьба о предоставлении полномочий на утверждение расходов по программам

Исполнительный совет

1. одобряет предложения Директора-исполнителя в отношении планирования ресурсов по программам, изложенные в пунктах 7-15 документа DP/1995/26, полностью учитывая пункт 4 решения 95/15;
2. удовлетворяет просьбу о предоставлении на 1996 год полномочий на утверждение расходов на программы в размере, соответствующем объему новых программируемых ресурсов на 1996 год, который оценивается в настоящее время в 263 млн. долл. США;
3. одобряет использование следующей сметы новых программируемых ресурсов из регулярных источников на период 1997-1999 годов: 280 млн. долл. США на 1997 год; 298 млн. долл. США на 1988 год; и 319 млн. долл. США на 1999 год;
4. также одобряет использование следующей сметы новых программируемых ресурсов из многосторонних и двусторонних источников финансирования: 15 млн. долл. США в год на 1996-1999 годы.

8 июня 1995 года

/...

Д. Глобальная инициатива по удовлетворению потребностей
в контрацептивах

68. Заместитель Исполнительного директора (технические услуги) представил доклад о ходе работы в рамках Глобальной инициативы по удовлетворению потребностей в контрацептивах и материально-техническом обеспечении в развивающихся странах в 90-е годы (документ DP/1995/24/Part II). Он отметил, что в рамках Глобальной инициативы завершена работа, намеченная в 1991 году, включая проведение углубленных исследований в 12 странах; публикация докладов об углубленных исследованиях и других технических докладов; разработка базы данных о контрацептивных средствах; и разработка последующих мероприятий в рамках этого процесса. Он сказал, что на последнем совещании Консультативной группы по Глобальной инициативе была достигнута общая договоренность по четырем вопросам: а) следует продолжать работу в рамках Глобальной инициативы, наделить ее секретариат постоянным статусом и сделать его составной частью ЮНФПА; б) секретариат должен осуществлять систематический контроль за проведением мероприятий и оказывать содействие в организации и активизации профессиональной подготовки в области материально-технического обеспечения, в чем существует особая потребность; с) следует проводить дальнейшую разработку базы данных о контрацептивных средствах, с тем чтобы иметь более полное представление о спросе и предложении на страновом уровне и включать туда информацию о контрацептивных средствах, которые производятся на месте и/или имеются в продаже; и d) следует создать глобальный фонд контрацептивных средств под управлением ЮНФПА, с тем чтобы исключить перебои в поставках контрацептивных средств и достичь эффекта масштаба при закупке контрацептивов.

69. Целый ряд делегаций с удовлетворением восприняли доклад о ходе работы и высоко оценили достижения в рамках Глобальной инициативы. Многие решительно поддержали продолжение деятельности в рамках Глобальной инициативы после 1995 года и рекомендовали изучить вопрос о том, каким образом институционализировать секретариат Инициативы. В связи с этим ряд делегаций рекомендовали включить Глобальную инициативу в общую программу ЮНФПА и в конечном итоге сделать ее секретариат постоянным органом ЮНФПА. Одна делегация предложила отразить это в предложениях по бюджету Фонда на двухгодичный период 1996-1997 годов. Ряд делегаций высоко оценили работу Группы закупок ЮНФПА и подчеркнули необходимость укрепления возможностей Фонда в области закупок и технического потенциала в этой области. Некоторые делегации предложили ЮНФПА пересмотреть свою роль в оказании помощи по обеспечению поставок контрацептивов и в удовлетворении еще имеющихся потребностей как в контрацептивах, так и в материально-техническом обеспечении, в том числе в сотрудничестве с другими основными участниками этого процесса.

70. Некоторые делегации подчеркнули, что необходимо сосредоточить внимание на вопросах качества обеспечения и на гарантиях качества, а также на том, чтобы удовлетворять потребности в контрацептивах подростков, молодежи и не состоящих в браке лиц. Ряд делегаций подчеркнули важность местного производства противозачаточных средств и необходимость стимулировать местное распределение и укреплять местные возможности в осуществлении программ и управлении ими. Одна делегация подчеркнула необходимость учитывать в полной мере культурные различия, когда ведется работа по удовлетворению потребностей в контрацептивах в отдельных странах, и выразила оговорки своей страны в отношении доступности противозачаточных средств для подростков, молодежи и не состоящих в браке лиц.

71. В ответ на предложения, касающиеся продолжения работы в рамках Глобальной инициативы, ЮНФПА постановил представить Исполнительному совету на его третьей очередной сессии 1995 года предложения о продолжении осуществления Глобальной инициативы после 1995 года в контексте межстрановой программы ЮНФПА на 1996-1999 годы, а также о некоторых вариантах создания глобального фонда контрацептивных средств. ЮНФПА также решил пересмотреть свою роль в области потребностей в контрацептивах и материально-техническом обеспечении и проанализировать вопрос о том, как лучше всего удовлетворить еще имеющиеся потребности в этих ключевых областях, включая потребность в гарантиях качества. Этот анализ может быть представлен в форме доклада Исполнительному совету на его первой очередной сессии 1996 года.

72. Исполнительный совет принял следующее решение:

95/21. Глобальная инициатива по удовлетворению потребностей в контрацептивах и материально-техническом обеспечении в развивающихся странах в 90-е годы

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад о ходе работы в рамках Глобальной инициативы по удовлетворению потребностей в контрацептивах и материально-техническом обеспечении в развивающихся странах в 90-е годы, содержащийся в документе DP/1995/24 (Part II);

2. просит Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его третьей очередной сессии 1995 года в контексте межстрановой программы Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения предложение о продолжении осуществления Глобальной инициативы в период после 1995 года, включив в него наброски целей, параметров и процедур для возможного в будущем глобального соглашения по контрацептивам;

3. просит также Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его первой очередной сессии 1996 года доклад, содержащий пересмотренную оценку будущей роли Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в определении и удовлетворении неудовлетворенных потребностей в контрацептивах и выполнении требований, предъявляемых к управлению материально-техническим обеспечением.

14 июня 1995 года

Е. Меры, принятые для осуществления решения 94/25 Исполнительного совета: Оказание помощи Руанде

73. Многие делегации выразили свою признательность ЮНФПА за проводимую ею деятельность в рамках текущей страновой программы, особенно со времени возникновения чрезвычайного положения в этой стране. Большинство делегаций положительно отозвались о той гибкости, которая проявлялась в проводимой до сих пор деятельности, и высказались за то, чтобы довести общие расходы по осуществлению этой страновой программы на ее завершающем этапе до 7,8 млн. долл. США. Однако некоторые делегации выразили оговорки по поводу тех оправдательных разъяснений, которые были даны в отношении возможного расходования до 800 000 долл. США сверх первоначально утвержденных ассигнований для этой программы.

74. Директор Отдела для Африки разъяснил, что с учетом изменений в демографической картине в результате чрезвычайного положения потребуются провести широкое демографическое обследование и что капиталовложения в сектор репродуктивного здоровья/планирования семьи будут больше, чем предполагалось ранее, вследствие разрушения инфраструктуры.

75. Исполнительный совет принял следующее решение:

95/14. Осуществление решения 94/25: Оказание помощи Руанде

Исполнительный совет

1. одобряет продолжение осуществления решения 94/25, которое позволяет проявлять гибкость в секторальном расходовании средств из ресурсов третьей страновой программы для Руанды и использовать в общей сложности сумму в размере до 7,8 млн. долл. США с целью

/...

обеспечить ЮНФПА возможность продолжать реагировать на возникающие потребности правительства Руанды в целях реконструкции и развития.

8 июня 1995 года

III. СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ ЮНФПА

Просьба о предоставлении дополнительных ресурсов для страновой программы для Намибии

76. Многие делегации поддержали просьбу о предоставлении дополнительных ресурсов для страновой программы ЮНФПА для Намибии. Однако две делегации отметили, что испрашиваемые средства представляют собой значительное увеличение по сравнению с первоначально утвержденной суммой. Одна делегация, отмечая, что дополнительные ресурсы испрашиваются для многих мероприятий, которые включены в страновую программу, утвержденную Советом управляющих на его тридцать девятой сессии (1992 год), интересуется, не является ли плохое планирование и финансовая бесхозяйственность теми факторами, которые обусловили низкий уровень осуществления этих мероприятий. Другая делегация заметила, что Намибия не является приоритетной страной с точки зрения помощи ЮНФПА. В этой связи данный оратор предположил, что ЮНФПА необходимо, возможно, пересмотреть свои критерии в отношении определения приоритетных стран и/или рассмотреть вопрос о том, должна ли Намибия иметь статус приоритетной страны. Третья делегация выступила с комментариями относительно необходимости создания национального потенциала и предложила ЮНФПА рассмотреть этот вопрос.

77. Представитель Намибии выразил от имени своей страны признательность ЮНФПА за ее поддержку. Хотя Намибия не является приоритетной страной с точки зрения помощи ЮНФПА, население этой страны растет быстрыми темпами. Он сказал, что цели программы сохраняют свою значимость. Он назвал подростковую беременность и равнодушие к гендерным вопросам основными проблемами, вызывающими беспокойство правительства, и подчеркнул важное значение в этой связи деятельности в области информации, просвещения и коммуникации (ИПК). Он отметил, что демографические факторы являются неотъемлемыми компонентами процесса развития и что правительство его страны предпринимает усилия для разработки демографической политики.

78. Директор Отдела Африки поблагодарила делегации за их поддержку. Она отметила, что для первоначальной страновой программы испрашивался заниженный объем финансовых средств, поскольку Намибия не является приоритетной страной и еще не были определены возможности нового государства в плане освоения средств. Тем не менее она подчеркнула, что ее потребности в области народонаселения оправдывают испрашиваемый уровень помощи ЮНФПА. Она отметила, что, хотя Намибия имеет относительно высокий уровень дохода на душу населения, за очевидным, на первый взгляд, процветанием стоит крайне неравномерное распределение дохода, выражающееся в том, что на большую часть населения приходится лишь небольшая процентная доля валового внутреннего продукта (ВВП). Она подчеркнула, что правительство твердо привержено делу ускоренной реализации демографической программы и что эта программа осуществляется более эффективно, чем ожидалось, как с точки зрения результатов, так и в финансовом плане, - за первые три года реализации программы было израсходовано 77 процентов утвержденных средств. Дополнительные средства необходимы для укрепления национальной программы по охране репродуктивного здоровья и планированию семьи; начала мероприятий в области ИПК, а также гендерных и демографических мероприятий и мероприятий в области развития; разработки национальной демографической политики; развития людских ресурсов; и создания национального потенциала.

79. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам программы) указал, что просьба о предоставлении дополнительных ресурсов соответствует рекомендациям, содержащимся в среднесрочном обзоре страновой программы, и что Намибия представляется идеальным кандидатом на помощь ЮНФПА с учетом того особого внимания, которое Исполнительный совет уделяет

/...

необходимости расширения ресурсов, предоставляемых региону Африки. Кроме того, Намибия явно нуждается в поддержке ЮНФПА и стремится получить эту поддержку, а также обладает возможностями для эффективного расходования выделяемых ей средств.

80. Исполнительный совет утвердил просьбу об утверждении дополнительных ассигнований по страновой программе ЮНФПА для Намибии, содержащуюся в документе DP/1995/28.

81. Исполнительный совет принял к сведению доклад о состоянии финансового обеспечения программ и приоритетов по странам (DP/1995/27).

IV. ЮНФПА/ПРООН: ДОКЛАДЫ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ

A. Осуществление резолюций 44/211 и 47/199 Генеральной Ассамблеи

82. В своем вступительном слове заместитель администратора и директор бюро по вопросам политики и поддержки программ ПРООН рассказал о мерах в области политики программ и администрации, предпринятых организацией в истекшем году в осуществление резолюций 44/211 и 47/199 Генеральной Ассамблеи. Работа велась на двух уровнях: во-первых, отдельно ПРООН по положениям резолюций, имеющим непосредственное отношение к деятельности организации, таким, как программный подход, национальное исполнение, децентрализация и делегирование полномочий, общее обучение и разработка документов о национальных стратегиях (ДНС); и во-вторых, совместно с сотрудничающими организациями через Объединенную консультативную группу по вопросам политики (ОКГП) и Консультативный комитет по программам и оперативным вопросам (ККПОВ) по тем аспектам резолюции, которые имеют последствия для системы развития Организации Объединенных Наций в целом, как-то: система резидентов-координаторов, согласование циклов программирования и совместное использование помещений и услуг.

83. Заместитель Директора-исполнителя (Программа) ЮНФПА в своем вступительном слове указал на тесные взаимосвязи между мероприятиями ЮНФПА по обзору программ и разработке стратегий (ОПРС) и программным подходом. Он сказал, что мероприятия ОПРС включали проведение всеобъемлющего анализа положения в стране в области народонаселения, и заверил, что в ходе процесса оценки стратегии развития проводились консультации со всеми теми, кто занимается активной деятельностью в области народонаселения в каждой конкретной стране. Система ЮНФПА, объединяющая группы по оказанию технической и страновой поддержки, сыграла свою роль в этом процессе, обеспечивая необходимое техническое и аналитическое руководство на уровне стран. Он отметил, что Фонд все шире использует национальное исполнение и национальный потенциал там, где он есть. Среди проблем, с которыми столкнулся Фонд в ходе национального исполнения, были отсутствие адекватного национального потенциала и трудности с финансовой отчетностью. Фонд продолжал работу над децентрализацией системы утверждения проектов, переноса эти функции на места, и на экспериментальной основе делегировал 12 странам всю полноту полномочий в отношении утверждения программ.

84. Несколько делегаций отметили, что обеими организациями был достигнут значительный прогресс в деле осуществления резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи. Они также приветствовали общий формат докладов.

85. Особенно отрядным был интерес, проявленный к DNS и осуществленная над ними работа. Одной делегацией был задан вопрос относительно возможностей разработки общего формата для DNS. Несколько делегаций, выступая в поддержку принципа, лежащего в основе DNS, и указывая на их полезность в качестве средства укрепления системы резидентов-координаторов, хотели бы удостовериться в том, что их подготовка останется функцией самих стран, так как это предусматривалось Генеральной Ассамблеей. Одна делегация подвергла сомнению их ценность для стран с низкими ориентировочными плановыми заданиями. Другая делегация попросила представить отчетный доклад о порядке разработки DNS на уровне стран, для того чтобы оценить полезность этого процесса. ЮНФПА предложили высказаться по поводу того, помогли ли фонду DNS в плане интеграции стратегии в области народонаселения на уровне стран.

86. Делегации запросили конкретную информацию о роли Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов в национальном исполнении. Имея в виду ЮНФПА, несколько делегаций обратились за разъяснениями относительно роли специализированных учреждений в национальном исполнении, в рамках деятельности по итогам Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР).

87. Высказывались также просьбы о предоставлении дополнительной информации относительно использования системы резидентов-координаторов и об опыте, накопленном в процессе осуществления программного подхода, в особенности в том, что касается недопоставок в связи с действием этого механизма в одной стране.

88. Высказывалась поддержка усилиям обеих организаций в области децентрализации, при этом ряд ораторов просили дать заверения по вопросам отчетности.

89. Высказывалось удовлетворение по поводу согласия, достигнутого ОКПП в отношении расширения круга кандидатов для назначений на должности резидентов-координаторов. Выразалась надежда в том, что участвующие организации будут выдвигать своих лучших кандидатов. Был также задан вопрос о том, каким образом участвующие в системе организации обеспечивают прием возвращающихся сотрудников.

90. Другие замечания касались перспектив укрепления базы данных ПРООН для новых стран-пользователей, содействия укреплению стратегической роли Исполнительного совета в процессе программирования по странам; отмечались действия, предпринятые в этой связи Исполнительным советом ЮНИСЕФ; поступила просьба об изучении и анализе цен на местах, включая стоимость местных услуг.

91. Несколько делегаций отметили отсутствие в документе ПРООН ссылок на мониторинг и оценку. Была высказана просьба о представлении более подробных докладов в будущем, в особенности по проблемам, связанным с осуществлением резолюций, в частности на страновых уровнях. Для того чтобы Экономический и Социальный Совет смог оказывать директивное руководство ПРООН и ЮНФПА, ПРООН, ЮНФПА и Детскому фонду было предложено рассмотреть возможность представления единого доклада, скажем, через ОКПП.

92. Отвечая на заданные вопросы, заместитель администратора сообщил Исполнительному совету о том, что свыше 40 процентов резидентов-представителей работали в других организациях системы Организации Объединенных Наций. Он выразил сожаление по поводу отсутствия конкретных ссылок на оценку и мониторинг, отметив при этом определенный прогресс в согласовании оценки и мониторинга между организациями системы Организации Объединенных Наций. Подробный отчет о прогрессе в этих областях содержится в докладе Генерального секретаря Экономическому и Социальному Совету. Он также информировал Совет о предпринимаемых в настоящее время в ПРООН усилиях по разработке эффективной системы управления информацией, что является неотъемлемой предпосылкой для успешного проведения процесса децентрализации в организации.

93. Касаясь роли специализированных учреждений в поддержке национального исполнения, заместитель Директора-исполнителя (Программа) ЮНФПА пояснил, что система услуг по технической поддержке/групп по оказанию страновой поддержки Фонда является основным средством оказания технического содействия на страновом уровне. Он сказал, что к системе предъявляется требование максимально широко использовать национальных экспертов. В случаях, когда таких экспертов не имелось, Фонд прибегал к услугам экспертов групп по оказанию страновой поддержки ЮНФПА, в состав которых входят специалисты из всей системы Организации Объединенных Наций. Он сказал, что ЮНФПА принял поэтапный подход к децентрализации в целях обеспечения учета и постепенно увеличивал стоимость проектов, полномочия на утверждение которых делегируются на места, до нынешнего уровня в 750 000 долл. США. Фонд контролировал результаты на каждом этапе в целях проверки ведения отчетности. Для обеспечения отчетности ЮНФПА полагался на среднесрочные обзоры. Опыт работы Фонда с ДНС был в целом положительным, и ЮНФПА в настоящее время занимается

поиском путей наиболее эффективной увязки мероприятий по обзору программ и разработке стратегий с осуществлением ДНС.

94. Исполнительный совет принял следующее решение:

95/17. ЮНФПА/ПРООН: Доклады Экономическому и Социальному Совету: осуществление резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи

Исполнительный совет

1. препровождает доклады Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения Экономическому и Социальному Совету вместе с замечаниями Исполнительного совета;

2. просит Программу развития Организации Объединенных Наций и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения обеспечить, чтобы в будущем в докладах о проведении трехгодичного обзора политики глубже рассматривались проблемы и выявленные возможности, в особенности на местном уровне, и содержались соответствующие рекомендации и просьбы о руководящих указаниях Исполнительного совета;

3. просит далее Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения совместно с Исполнительным директором Детского фонда Организации Объединенных Наций рассмотреть возможность подготовки общего доклада о проведении трехгодичного обзора политики для представления Исполнительным советом ПРООН/ЮНФПА и Детского фонда, который должен содержать общий для всех раздел, а также разделы, подготавливаемые отдельно Программой развития Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детским фондом Организации Объединенных Наций, соответственно.

8 июня 1995 года

В. Последующая деятельность в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию и Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития

95. Исполнительный совет постановил провести одно заседание по двум разделам этого пункта повестки дня. Одни делегации выразили общее удовлетворение по поводу докладов, в то время как другие запросили более подробную информацию по существу возникших проблем, в отношении которых Экономический и Социальный Совет мог бы дать свои руководящие указания. Ряд делегаций подчеркнул ключевую роль Генеральной Ассамблеи и Совета в определении задач организаций в области деятельности по итогам МКНР и Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития (ВВСР). Один из ораторов поинтересовался, есть ли дублирование в деятельности по итогам МКНР между ПРООН и ЮНФПА. Ниже излагается ход обсуждения в отношении соответственно ЮНФПА и ПРООН.

1. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

96. В своем введении к документу DP/1995/24 (часть III) заместитель Директора-исполнителя (техническое обслуживание) ЮНФПА подчеркнул, что одной из главных задач ЮНФПА в области деятельности по итогам МКНР является корректировка его страновых программ с целью приведения их в соответствие с Программой действий МКНР. Он отметил прогресс, достигнутый Межучрежденческой целевой группой по осуществлению Программы действий МКНР и ее рабочими

/...

группами. Он отметил далее, что, как было предложено Комиссией по народонаселению и развитию на ее двадцать восьмой сессии, ЮНФПА будет отвечать за представление – на ежегодной основе – докладов об опыте осуществления Программы действий МКНР на уровне страновых программ. Он подтвердил намерение ЮНФПА сотрудничать с неправительственными организациями (НПО) в области осуществления Программы действий МКНР с учетом замечаний, высказанных ранее членами Исполнительного совета по данному вопросу. В отношении деятельности по итогам ВВСР он заявил, что ЮНФПА удовлетворен тем, что цели МКНР одобрены в Программе действий ВВСР. На международном уровне Фонд будет продолжать дальнейшую работу над "концепцией 20/20" в тесном сотрудничестве с ПРООН и ЮНИСЕФ в рамках, которые были определены в Копенгагене. Он заявил о поддержке ЮНФПА разработки широкой структуры, охватывающей всю систему Организации Объединенных Наций, для осуществления деятельности по итогам всех крупных международных конференций и информировал Исполнительный совет о предпринимаемых системой Организации Объединенных Наций усилиях в этой области.

97. Большинство делегаций приветствовали усилия ЮНФПА в области осуществления деятельности по итогам МКНР и ВВСР, и в частности его координирующую роль в деятельности по итогам МКНР. Многие делегации подчеркнули также важность межучрежденческого сотрудничества и необходимость использования сравнительных преимуществ каждой организации в осуществлении деятельности по итогам обеих конференций.

98. По вопросу об отдельном исполнительном совете ЮНФПА несколько делегаций отметили, что этот вопрос будет вновь обсуждаться Экономическим и Социальным Советом в июне/июле 1995 года. Одна из делегаций указала на то, что в докладе о деятельности по итогам МКНР не содержится ссылки на резолюцию 49/127 Генеральной Ассамблеи о международной миграции и развитии. Кроме того, она поставила под сомнение целесообразность упоминания в докладе о деятельности по итогам МКНР проекта документа E/CN.9/1995/L.3/Add.1, посвященного двадцать восьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию, отметив, что этот документ не в полной мере отражает положения резолюции 49/128 Генеральной Ассамблеи, касающиеся переименования Комиссии.

99. Заместитель Директора-исполнителя (техническое обслуживание) выразил благодарность членам Исполнительного совета за их конструктивные замечания по докладам. Он отметил, что недостаточное отражение существа проблем в докладах обусловлено главным образом нехваткой времени и недостатками планирования, добавив при этом, что доклад ЮНФПА следует рассматривать вместе с документом DP/1995/25 о программных приоритетах и будущих направлениях деятельности ЮНФПА с учетом результатов МКНР. Он заявил, что, по его предположениям, доклады четырех рабочих групп Межучрежденческой целевой группы будут подготовлены к сессии Экономического и Социального Совета, запланированной на июнь/июль 1995 года. Он информировал Исполнительный совет о том, что в июне/июле 1995 года Совету будет представлен отдельный доклад об осуществлении резолюции 49/127 Генеральной Ассамблеи, подготовленный Департаментом по экономической и социальной информации и анализу политики для Генерального секретаря. Он также подтвердил приверженность ЮНФПА делу всестороннего сотрудничества с другими учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций в осуществлении деятельности по итогам МКНР и ВВСР.

2. Программа развития Организации Объединенных Наций

100. Помощник Администратора и Директор Бюро по политике и вспомогательному обслуживанию Программы (БПВОП), представляя документ DP/1995/30/Add.3, подчеркнул важное значение для ПРООН результатов МКНР и ВВСР и рассказал о мерах, которые принимаются ПРООН в этом направлении. Он подчеркнул, что три конференции Организации Объединенных Наций – Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, МКНР и ВВСР – позволили по-новому осмыслить необходимость нового подхода к развитию; необходимость учета экологических проблем в экономике; важность наделения женщин полномочиями и предоставления образования девочкам; и необходимость преобразования традиционных моделей экономического роста в целях уделения большего внимания потребностям бедных.

101. Он далее заявил, что ПРООН подготовила план действий по осуществлению решений МКНР, в котором освещается ее роль в усилиях, направленных на то, чтобы результатам Каирского форума отводилось видное место в диалоге по вопросам политики и чтобы принимались во внимание последствия динамики народонаселения для развития. К числу этих действий относятся: внутриорганизационный обзор политики и программ в целях приведения их в соответствие с рекомендациями, содержащимися в Программе действий МКНР; просвещение и информирование персонала ПРООН о рекомендациях Конференции; активное участие в работе Межучрежденческой целевой группы МКНР; участие в осуществлении межучрежденческих последующих инициатив; и согласование мероприятий по осуществлению решений МКНР с деятельностью по претворению в жизнь решений других крупных и последних конференций Организации Объединенных Наций. Что касается осуществления решений ВВСР, то он рассказал о конкретных обязанностях, порученных ПРООН в Программе действий ВВСР. Он подчеркнул, что ПРООН в своей работе будет ориентироваться на спрос и будет учитывать местные потребности. Всем представителям-резидентам был направлен текст стратегического документа, озаглавленного "От нищеты к справедливости", в котором подчеркивается, что деятельность по осуществлению решений ВВСР должна стать основной задачей организации. Можно ознакомиться также с текстом другого документа, озаглавленного "После Копенгагена".

102. Что касается роли ПРООН в осуществлении решений МКНР, то одна делегация, выступая от имени других делегаций, подчеркнула необходимость того, чтобы ПРООН в полной мере учитывала демографические вопросы в своей стратегии развития, обеспечивая координацию на уровне стран через координаторов-резидентов. ПРООН было предложено также тесно сотрудничать с Отделом народонаселения Департамента Организации Объединенных Наций по экономической и социальной информации и анализу политики при выполнении работы, касающейся Комиссии по народонаселению и развитию.

103. Один оратор отметил, что ПРООН может воспользоваться деятельностью по осуществлению решений ВВСР для того, чтобы дополнительно уточнить свои приоритеты и заострить внимание на основных направлениях деятельности. Другой оратор заметил, что ПРООН следует продолжать делать упор на ликвидацию нищеты, особенно путем оказания странам помощи в разработке национальных стратегий по борьбе с нищетой. Одна делегация предложила ПРООН отчитаться перед Исполнительным советом о мероприятиях по осуществлению решений ВВСР на первой очередной сессии 1996 года.

104. Помощник Администратора сказал в ответ, что планы действий по осуществлению решений этих двух конференций полностью соответствуют четырем основным направлениям деятельности ПРООН и поэтому будут включены в существующие программы. Он повторил, что результаты как МКНР, так и ВВСР имеют ключевое значение для будущей работы ПРООН. Он разъяснил, что документ DP/1995/30/Add.3 был выпущен задолго до ежегодной сессии Исполнительного совета и поэтому не содержит всей подробной информации о предпринятых недавно действиях, с которой можно ознакомиться в двух вышеупомянутых документах. Вместе с тем делегации могут теперь получить дополнительные материалы. По его мнению, ПРООН при осуществлении решений ВВСР обладает конкретным сравнительным преимуществом, выражающимся в том, что ее мандат состоит в обеспечении устойчивого развития людских ресурсов и межсекторальной направленности, особенно при оказании содействия в разработке макроэкономических рамок, структуры управления, национальных стратегий ликвидации нищеты, механизмов правительственного участия, систем кредитования и обеспечении устойчивых средств к существованию. В ответ на просьбу о предоставлении дополнительной информации об упоминаемых в докладе межучрежденческих целевых группах он объяснил, что Генеральный секретарь выдвинет такое предложение на основной сессии Экономического и Социального Совета 1995 года на заседании, посвященном вопросам координации, поскольку это предложение является составной частью его собственного доклада, в разработку которого внесла свой вклад и ПРООН.

105. Исполнительный совет принял к сведению разделы II и III докладов Экономическому и Социальному Совету (DP/1995/24/Part.III и DP/1995/30/Add.3) и препроводил их вместе с комментариями Совета Экономическому и Социальному Совету.

v. ЮНФПА/ПРООН: СОГЛАСОВАНИЕ ФОРМ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ БЮДЖЕТОВ И СЧЕТОВ

106. Данный пункт от имени ЮНФПА и ПРООН был представлен помощником Администратора и директором Административно-финансового бюро ПРООН. Он информировал Совет о том, что в области согласования финансовых ведомостей под эгидой Консультативного комитета по административным вопросам (финансовые и бюджетные вопросы) (ККАВ (ФБ)), третье, последнее, заседание рабочей группы которого состоится в конце июня 1995 года, достигнут прогресс. В настоящее время между ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ проводятся консультации по вопросу о согласовании бюджетов и уже завершён предварительный обзор, направленный на выявление различий между существующими формами представления бюджетов. Он пояснил, что на ход согласования бюджетов ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ, включая временные рамки, повлияют предложения, выработанные по итогам исследования ЮНИСЕФ по вопросам управления, представленного Исполнительному совету ЮНИСЕФ на его третьей очередной сессии 1995 года, в частности в контексте рекомендаций, касающихся объединения бюджетов по программам и административных бюджетов для страновых отделений ЮНИСЕФ. Помощник Администратора заявил, что Совету будут регулярно представляться доклады о ходе согласования бюджетов, и предложил провести новый обзор в ходе первой очередной сессии 1996 года.

107. Одна из делегаций отметила значительный прогресс, достигнутый в области разработки совместных стандартов учета для организаций системы Организации Объединенных Наций, и предложила меры – поддержанные впоследствии еще одной делегацией – по обеспечению большей согласованности бюджетов и счетов: а) ввести одинаковую терминологию для разграничения основных расходов, расходов на вспомогательное обслуживание программ и внебюджетных расходов; б) выработать одинаковые определения для накладных расходов; в) облегчить доступ к информации о номерах всех должностей; г) установить общий режим в отношении доходов, получаемых из всех источников; е) представлять расходы в рамках двухгодичных бюджетов с разбивкой по статьям расходов; ф) установить одинаковый порядок изложения во всех трех бюджетных документах с подачей информации в табличной форме; и г) выработать прототип бюджетного документа для использования всеми тремя учреждениями.

108. Одна из делегаций, которую поддержали другие делегации, выразила глубокую обеспокоенность по поводу того, что в докладе отсутствует изложение сути проблем, и подчеркнула необходимость быть в курсе того, что же происходило на упомянутых заседаниях, в частности в контексте требования о представлении докладов, содержащегося в резолюции 49/216 Е Генеральной Ассамблеи. Эта делегация, государственные ревизоры которой посетили все три организации, заявила также, что ей хотелось бы также знать, в каком направлении будет осуществляться следующий совместный обзор, поставила под сомнение целесообразность привлечения внешнего консультанта ввиду того, что организации располагают своими собственными специалистами, и отметила, что доклад не был представлен Исполнительному совету и Экономическому и Социальному Совету через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (ККАВБ), как об этом просила Генеральная Ассамблея в своей резолюции. Была подчеркнута важность согласования бюджетов как для стран-доноров, так и для стран-получателей, а также была выражена озабоченность по поводу того, что меняющийся формат административных бюджетов затрудняет выяснение того, каким образом используются средства. Одна из делегаций выразила особое сожаление в связи с тем, что к предстоящему трехгодичному обзору в области политики не был подготовлен более всеобъемлющий доклад, и просила провести межсессионные брифинги по вопросам согласования.

109. Помощник Администратора заявил, что прилагаются усилия к тому, чтобы документ был сжатым и лаконичным. Отвечая на вопрос, он пояснил, что было бы разумно учесть итоги обсуждения Исполнительным советом ЮНИСЕФ обзора ЮНИСЕФ по вопросам управления, поскольку поднятые в рамках обзора проблемы повлияют также на потенциальные возможности согласования форм представления бюджетов. По специальной просьбе своего Совета ЮНИСЕФ разрабатывает предложения для рассмотрения в сентябре.

110. Помощник Администратора напомнил сделанное Председателем ККАВБ заявление Генеральной Ассамблеи, в котором он признал, что конкретные формы представления бюджетов зависят от

структуры, размеров, процедуры директивных органов и характера их программы. Он также отметил, что, несмотря на схожесть Организации Объединенных Наций, ПРООН и ЮНФПА, между ними существует множество различий, в особенности это касается ЮНИСЕФ, что еще больше осложняет процесс согласования.

111. Кроме того, помощник Администратора просил учесть тот факт, что ПРООН проводит крупномасштабное сокращение, которое будет обсуждаться на третьей очередной сессии Исполнительного совета при рассмотрении бюджетных предложений на двухгодичный период 1996-1997 годов.

112. Помощник Администратора также подчеркнул, что главная цель подготовки бюджета должна заключаться в том, чтобы этот процесс был четким и транспарентным для соответствующих руководящих органов. В этой связи он подчеркнул, что ПРООН приложила значительные усилия к тому, чтобы улучшить форму представления и повысить транспарентность своих бюджетов. Исполнительный совет признал это на своих последних сессиях.

113. Помощник Администратора подчеркнул, что при сложившихся обстоятельствах ПРООН и ЮНФПА вряд ли могут представить Экономическому и Социальному Совету на его предстоящей сессии доклад о дальнейшем прогрессе в области согласования форм представления бюджетов.

114. Исполнительный совет принял к сведению доклад о согласовании процедур представления бюджетов и счетов вместе с содержащимися в нем замечаниями (DP/1995/29).

VI. ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД АДМИНИСТРАТОРА И СВЯЗАННЫЕ С НИМ ВОПРОСЫ И БУДУЩЕЕ ПРООН

A. Ежегодный доклад и будущее ПРООН

115. Администратор представил свой ежегодный доклад за 1994 год (DP/1995/30 и DP/1995/30/Add.1-5), а также доклад о будущем ПРООН: реализация решения 94/14 (DP/1995/31). В ходе обсуждения были рассмотрены оба эти доклада.

116. В своем заявлении Администратор в общем виде охарактеризовал предпринятые ПРООН за прошедший год меры, направленные на осуществление мандата, предоставленного Исполнительным советом в результате утверждения решения 94/14 о будущем ПРООН. Он подробно остановился на предпринятых мерах, касающихся: изменения основной задачи ПРООН; осуществления нового мандата; консолидации лидерских функций у координатора-резидента; кадровых вопросов; реорганизации подразделений штаб-квартиры; тщательного анализа процессов ассигнования основных ресурсов; налаживания связей с другими частями системы Организации Объединенных Наций; мобилизации ресурсов; и укрепления управленческой деятельности и отчетности.

117. Кроме того, он разъяснил характер двух направлений, по которым работает ПРООН в целях ускорения осуществления последующих мероприятий в связи с решением 94/14, включая согласование новых программных рамок и обеспечение большей нацеленности ПРООН на повышение эффективности, действенности и уровня обслуживания стран, охваченных программами. Он отметил некоторые трудности, с которыми столкнулась организация, пытаясь добиться большей нацеленности, а именно: многообразие обслуживаемых стран, охваченных программами, и возможная потеря глобального, межсекторального и интеграционного подхода ПРООН. Он заявил о своем намерении начать процесс консультаций в Нью-Йорке и на региональном уровне, с тем чтобы Совету на его ежегодной сессии 1996 года был представлен более точный набросок долгосрочных программных приоритетов ПРООН.

118. Выступающие поблагодарили Администратора за его заявление и доклады, представленные Исполнительному совету, и некоторые из них высказали пожелание о том, чтобы в ежегодном докладе помимо успехов указывались возникшие проблемы и трудности.

119. Несколько делегаций подчеркнули необходимость того, чтобы задачи и приоритеты ПРООН четко осуществлялись на страновом уровне. Однако страновые отделения должны проявлять гибкость при толковании этих задач. Они не должны распылять свои силы на слишком большое число областей, и им следует избегать секторов, в отношении которых существуют разногласия. Одна делегация настоятельно призвала ПРООН разработать всеобъемлющую концепцию, которая охватывала бы все элементы ее деятельности и включала бы в себя предложение Администратора в отношении постановки общей задачи и целей, к достижению которых должна стремиться ПРООН. Другие делегации высказали просьбы усилить стратегический характер работы по определению будущего ПРООН. Некоторые ораторы подчеркнули необходимость того, чтобы ПРООН оставалась универсальной и нейтральной. Одна делегация отметила сокращение программной деятельности в Африке в 1994 году.

120. Администратору было предложено представить новые соображения об актуальности функций и значении ПРООН как учреждения-координатора. Многие делегации высказались за укрепление системы координаторов-резидентов. Высказывалась просьба предоставить дополнительную информацию о роли Администратора в оказании Генеральному секретарю помощи в координации деятельности в экономическом и социальном секторах Организации Объединенных Наций.

121. Делегации поддержали намерение Администратора провести в самом скором времени консультации для определения конкретных установок в отношении будущего ПРООН.

122. Один оратор высказал просьбу, касающуюся общего комплекса показателей и базы данных, которые использовались бы при контроле за выполнением задач и целей. Задавались вопросы, касающиеся прогресса в деле реализации повестки дня ПРООН, в частности, в отношении достижения целей в области развития. Указывалось, что необходимо знать, как будут достигаться цели и осуществляться деятельность в приоритетных областях. При оценке прогресса в реализации выдвинутых Администратором "инициатив в интересах перемен" были бы полезными критерии и показатели для определения успеха.

123. Одна делегация предложила рассмотреть следующие восемь аспектов при определении будущих направлений деятельности ПРООН: обеспечение увеличения объема ключевых ресурсов к началу следующего программного цикла; твердая приверженность задаче увеличения объема ресурсов для стран с низким уровнем дохода на душу населения, особенно наименее развитых стран; процесс, предусматривающий выполнение программ посредством страновых усилий; национальное право собственности; дальнейшее расширение транспарентности и отчетности; соблюдение норм и положений системы Организации Объединенных Наций; повышение результативности деятельности посредством гласного контроля и оценки; и более активное привлечение стран-получателей к процессу планирования.

124. Несколько делегаций просили конкретно определить сравнительное преимущество ПРООН в отношении международных финансовых учреждений.

125. Две делегации отметили увеличение размера взноса их правительств в фонд основных ресурсов ПРООН и призвали других последовать их примеру. Две делегации, касаясь пункта 95 документа DP/1995/31, высказали сомнения относительно акцента на мобилизации неосновных ресурсов. По их мнению, такой акцент на неосновных ресурсах ставит под угрозу нацеленность ПРООН на борьбу с нищетой и Исполнительный совет не обладает надзорной функцией в отношении неосновных финансовых средств. Один оратор подчеркнул, что в его регионе почти половина средств, покрываемых на совместной основе, расходуется на реформы в социальной сфере и что этот фактор необходимо учитывать при рассмотрении механизма финансирования.

126. Документ о национальной стратегии (ДНС) позволил улучшить координацию на страновом уровне. Совместные межучрежденческие программы, такие, как Общая и совместно организованная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, также были важными инициативами, направленными на улучшение координации в системе Организации Объединенных Наций. Существенную роль в области сотрудничества в целях развития также сыграли сотрудничество "Юг-Юг" и техническое сотрудничество между развивающимися странами

(ТСРС). Сотрудничество между регионами и странами имело ключевое значение для тех стран, в которых открылись новые страновые отделения.

127. Была дана высокая оценка помощи ПРООН странам с переходной экономикой, особенно в отношении укрепления рыночных механизмов. В этой связи региональные программы стали хорошим дополнением страновых программ в области административного управления и участия населения. Региональная дирекция ПРООН для Европы и Содружества Независимых Государств нуждалась в укреплении с точки зрения уравнивания ее статуса с региональными отделениями, и была отмечена необходимость усиления страновой представленности.

128. Несколько делегаций заявили, что по-прежнему существуют вопросы о точном определении устойчивого развития человеческого потенциала. Другие делегации задали вопрос о роли ПРООН применительно к Общей и совместно организованной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу. Одна делегация обратилась с просьбой добавить в число приоритетных областей ПРООН устойчивую продовольственную безопасность. Другая делегация просила обеспечить справедливое отношение ко всем регионам в связи с предполагаемым сокращением штатов в ПРООН.

129. В ответ Администратор отметил, что в организационном плане, распространенном в тот день среди членов Исполнительного совета, указаны показатели и средства для оценки прогресса ПРООН в достижении ее целей в течение предшествующего года. Цели на 1995 год, подробно изложенные в организационном плане, отражают институционализацию рамок, согласованных Советом в его решении 94/14. В качестве инструментов для содействия определению успеха устанавливаются такие процедуры, как оценка результатов воздействия программ и комплексная программная управленческая инициатива. Он особо подчеркнул прогресс в деле консолидации системы Организации Объединенных Наций, особенно в том, что касается последующих мероприятий по итогам международных конференций, которая осуществляется через посредство межучрежденческих механизмов с ориентированными на достижение конкретных целей повестками дня, с тем чтобы обеспечить скоординированный подход на страновом уровне.

130. Администратор заверил Исполнительный совет в том, что не произошло никакого отхода от акцента на основном финансировании. Он заявил, что он поддерживает идею проведения неофициального заседания по вопросу об организационном плане и обсуждений относительно основных и неосновных финансовых средств. Поскольку существует много видов неосновных ресурсов, механизм финансирования нуждается в тщательном изучении.

131. Исполнительный совет принял следующее решение:

95/22. Будущее Программы развития Организации Объединенных Наций: "Инициативы в интересах перемен"

Исполнительный совет

1. отмечает прогресс, достигнутый в период после принятия его решения 94/14;
2. приветствует упомянутый Администратором в его заявлении от 13 июня 1995 года процесс консультаций, направленный на дальнейшее уточнение и более четкое определение роли Программы развития Организации Объединенных Наций в свете "Инициатив в интересах перемен", и просит Администратора представить Исполнительному совету доклад по этому вопросу;
3. настоятельно призывает Программу развития Организации Объединенных Наций в процессе осуществления "Инициатив в интересах перемен", руководствуясь целями и приоритетными областями, поддержанными Советом в решении 94/14, и уделяя искоренению нищеты первостепенное внимание в рамках программ деятельности Программы развития Организации Объединенных Наций, сконцентрировать усилия в тех областях, в которых она обладает наглядными сравнительными преимуществами, в частности в области создания потенциала

в наиболее нуждающихся регионах и странах, в частности в наименее развитых странах, особенно в Африке;

4. принимает к сведению разработку стратегического плана как один из путей укрепления руководства Программой развития Организации Объединенных Наций и эффективной реализации "Инициатив в интересах перемен" и выражает надежду на то, что Исполнительному совету на его первом заседании в 1996 году – в контексте подготовки к принятию окончательного решения на ежегодной сессии в 1996 году – будет представлен доработанный краткий вариант, включающий в себя, в частности, следующие элементы:

а) краткое определение задач, в котором были бы изложены в свете целей и приоритетных областей, поддержанных в решении 94/14, все основные функции Программы развития Организации Объединенных Наций;

б) четкую иерархическую схему осуществления оперативных мероприятий, призванных обеспечить выполнение задач, стоящих перед Программой развития Организации Объединенных Наций;

в) всеобъемлющий план действий, в котором были бы определены четкие временные рубежи и предусмотрен механизм регулярного информирования Исполнительного совета о достигнутых успехах.

16 июня 1995 года

В. Смежные вопросы: роль ПРООН в осуществлении Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке на 90-е годы

132. Доклад о роли ПРООН в осуществлении Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке на 90-е годы (DP/1995/35) был внесен на рассмотрение помощником Администратора, Директором регионального бюро для Африки. В своем выступлении она перечислила элементы Программы и сообщила об обязательствах, принятых как самими африканскими странами, так и их партнерами по развитию. По ее словам, результаты, достигнутые на сегодняшний день в осуществлении Программы, являются неоднозначными. Африке пока не удалось добиться сколько-нибудь заметного прогресса в обеспечении ускоренной трансформации, интеграции, диверсификации и роста, предусмотренных Программой. Оратор указала на то, что международное сообщество еще не выделило 75 млн. долл. США на цели создания фонда диверсификации. Помощник Администратора кратко рассказала также о работе ПРООН в Африке в таких областях, как ликвидация нищеты, ВИЧ/СПИД, защита окружающей среды и продовольственная безопасность, а также об участии ПРООН в международных инициативах и конференциях, касающихся ускорения экономического развития в Африке.

133. Ряд делегаций указали на то, что, несмотря на некоторый общий прогресс, остро стоит вопрос о поддержке усилий в области развития в Африке, особенно в странах, отнесенных к категории наименее развитых стран. Франция от имени Европейского союза отметила приоритетное внимание, уделяемое Африке, получающей половину всей помощи в целях развития, оказываемой Союзом. Была выражена поддержка работе Организации Объединенных Наций и Регионального бюро ПРООН для Африки, особенно работе, осуществляемой через систему координаторов-резидентов. Касаясь Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке, делегации подчеркнули важную роль ПРООН в укреплении потенциала и разработке политики, а также в обеспечении умелого государственного управления и широкого участия населения. Важное значение имеют эффективность и актуальность программ. ПРООН следует и дальше придерживаться подхода, ориентированного на потребности стран-получателей с учетом приоритетов последних.

134. Многие ораторы отметили настоятельную необходимость содействия увеличению притока ресурсов в регион, особенно для поддержки осуществления национальных стратегий. Одна

делегация поинтересовалась возможностями мобилизации большего объема неосновных ресурсов. Делегации подчеркнули важность укрепления институциональной базы, совершенствования управления, развития людских ресурсов, работы в сельских районах, развития частного сектора, расширения сотрудничества Юг-Юг, подготовки кадров и поощрения участия неправительственных организаций. Ряд ораторов рассказали об инициативах, предпринимаемых их собственными правительствами. Серьезной проблемой для африканских стран остается обслуживание внешнего долга, которое негативно сказывается на положении в этих странах, в связи с чем необходимы дополнительные меры по облегчению долгового бремени. Специфическими проблемами региона являются неблагоприятные условия внешней торговли, а также засуха и опустынивание.

135. Помощник Администратора поблагодарила Исполнительный совет за его ценные замечания и предложения, а также за поддержку, оказываемую работе Регионального бюро ПРООН для Африки. Она информировала Совет о том, что Группа высокого уровня по вопросам развития Африки представила свои рекомендации в отношении осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке и будет содействовать осуществлению различных инициатив, таких, как инициатива Генерального секретаря, принятая через Административный комитет по координации. Она назвала следующие три причины резкого снижения объема расходов в Африке в ходе пятого цикла программирования: а) высокий уровень расходов в течение первого года цикла из-за неравномерного распределения средств по годам и заимствования средств под ассигнования следующего цикла программирования, за что пришлось расплачиваться в 1994 году в контексте снижения ОПЗ; б) перенос акцента в работе ПРООН на устойчивое развитие людских ресурсов на основе программного подхода, что потребовало длительной подготовки; и в) неблагоприятные общие условия и отсутствие необходимого потенциала в некоторых странах.

136. Помощник Администратора кратко рассказала о поддержке, оказываемой ПРООН 26 странам в области государственного управления. ПРООН будет участвовать в этапе заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета, посвященном развитию в Африке, в том числе осуществлению Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке, и внесла свою лепту в подготовку Департаментом Организации Объединенных Наций по координации политики и устойчивому развитию доклада к сессии ЭКОСОС. ПРООН достигла полного понимания со Всемирным банком и Международным валютным фондом в отношении соответствующей деятельности этих трех организаций в Африке. В 1995 году было проведено пять совещаний "за круглым столом", включая весьма успешное совещание по Руанде, на котором были обещаны взносы на сумму более 600 млн. долл. США. В ряде африканских стран готовятся национальные доклады о развитии людских ресурсов.

137. Представитель-резидент ПРООН в Заире отметил участие ПРООН в подготовке документов о национальных стратегиях 15 африканских стран - важного инструмента укрепления системы координаторов-резидентов.

138. Представитель-резидент ПРООН в Сенегале рассказал о стратегии мобилизации ресурсов, осуществляемой этой страной. Она отражает акцент ПРООН на разработку национальных стратегий прежде всего в таких областях, как ликвидация нищеты и развитие потенциала управления экономическим развитием.

139. Представитель-резидент ПРООН в Руанде рассказал о помощи ПРООН разрушенному государственному сектору Руанды после событий 1994 года. Он подчеркнул необходимость широкомасштабных усилий для восстановления национального потенциала, в том числе для ремонта и восстановления общественных зданий и системы коммунальных услуг, а также для подготовки государственных служащих. В этой связи он поблагодарил доноров, внесших средства в Целевой фонд для Руанды.

140. Представитель-резидент ПРООН в Уганде сказал, что в этой стране подход к осуществлению программ основывается на использовании национального опыта. Последний обзор всех текущих проектов имел своим результатом объединение проектов, преследующих одинаковые цели, и подготовку плана разработки единой программы профессиональной подготовки для персонала этих

проектов. Необходимо четко определить пункты, через которые должна поступать внешняя помощь, и здесь полезную роль может сыграть документ о национальной стратегии.

141. Исполнительный совет принял к сведению доклад Администратора о роли Программы развития Организации Объединенных Наций в осуществлении Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке на 90-е годы (DP/1995/35).

VII. ПРООН: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ЦИКЛОВ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

Последующие процедуры программирования

Введение

142. Этот пункт был внесен на рассмотрение Администратором, который вновь повторил основания для внесения изменений и подчеркнул абсолютную необходимость того, чтобы ПРООН отреагировала на существующие сейчас условия для сотрудничества в целях развития. Он указал на то, что ПРООН стремится к достижению гибкости, которая благоприятно скажется на программных странах, повысив качество и целенаправленность осуществляемых при поддержке ПРООН мероприятий в соответствии с решением 94/14 и национальными приоритетами, а также создав стимулы для более широкой мобилизации ресурсов. Уровень гибкости будет все еще намного отставать от того, который существует в других программах развития, однако он будет поддерживать высокую степень прогрессивности в ресурсах ПРООН, которые направляются в страны с низким уровнем доходов и наименее развитые страны.

143. В своем заявлении, которое излагается в документе зала заседаний DP/1995/CRP.4, имеющемся на английском, испанском и французском языках, Администратор также ответил на вопросы, поставленные в ходе неофициального заседания по этому пункту в мае 1995 года. Напомнив основные принципы трехступенчатой системы использования целевого показателя распределения ресурсов из основных фондов (ПРОФ), Администратор подчеркнул, что главная цель состоит в обеспечении при программировании ориентации на устойчивое развитие человеческого потенциала, а не в нарушении распределения ресурсов. Для обеспечения того, чтобы все программные страны по-прежнему получали справедливую долю ресурсов, ПРООН должна будет сосредоточить внимание именно на тех странах, которые испытывают наибольшие потребности в плане создания потенциала.

144. Администратор заверил, что для гибкого распределения ресурсов будут использоваться прозрачные процедуры и критерии. Не будет создано никакого отдельного механизма для распределения ресурсов из второй статьи ПРОФ. Вместо этого будут укрепляться и рационализироваться существующие процедуры преобразования утвержденных рамок сотрудничества (страновая программа) в фактическую поддержку; это позволит Администратору лучше выполнять его контрольные функции, усилить децентрализацию полномочий по утверждению проектов на страновом уровне, а также укреплять механизмы для обеспечения того, чтобы ПРООН оказывала необходимую существенную поддержку странам в деле разработки высококачественных программ.

145. С этой целью для каждой программной страны будет проводиться периодический управленческий обзор в тесной консультации с соответствующим правительством. В ходе обзора будет оцениваться состояние текущих и планируемых программ, а также та поддержка, которую должна оказать ПРООН в деле укрепления потенциала. В ходе обзора будет также оцениваться степень достижения целевых показателей по мобилизации ресурсов. Ресурсы по статье 1.1.1 будут распределяться в соответствии с существующей методологией, а дополнительные ресурсы могут выделяться по статье 1.1.2 в объеме, примерно сопоставимом с уровнем 1.1.1, с учетом того, что при наличии подходящих программ эти ресурсы должны стимулировать повышение качества

программ в соответствии с решением 94/14. Их распределение будет базироваться прежде всего на критериях, изложенных в пункте 38 документа DP/1995/32.

146. Кроме того представители-резиденты в рамках данных им полномочий будут по-прежнему утверждать программы и проекты в соответствии с утвержденными рамками сотрудничества и предложениями по программированию, одобренными в ходе периодического обзора. При этом они обязаны придерживаться строгих критериев оценки в отношении мероприятий ПРООН.

147. Администратор разъяснил, что новая система поможет ПРООН перейти к этапу нового и динамичного программирования устойчивого развития человеческого потенциала, которое поможет продвинуть подготовительную работу, уже начатую во многих странах. В заключение Администратор выразил надежду на то, что он смог устранить любые неясности в отношении этой системы, и отметил, что Исполнительный совет получит промежуточный доклад об опыте деятельности новых процедур в июне 1996 года, а полный доклад – в июне 1997 года, т.е. в течение первого года следующего программного периода.

Обсуждение

148. Делегаты выразили свою признательность за те пять документов, которые были подготовлены по этому вопросу на протяжении последнего года, и отметили полезность разъяснений, данных в рассматриваемом документе (DP/1995/32) и в заявлении Администратора (DP/1995/CRP/4).

149. Подтвердив основные принципы, лежащие в основе мероприятий ПРООН по сотрудничеству в области развития (в частности, добровольный и безвозмездный характер программы, универсальность, национальная принадлежность, прогрессивность, транспарентность), большинство ораторов согласились с тем, что ПРООН должна меняться, с тем чтобы лучше отвечать потребностям развивающихся стран. Многие ораторы отметили, что необходимо осуществить значительные реформы для того, чтобы ПРООН могла выполнить программные цели, намеченные в решении 94/14.

150. Большинство делегаций согласились с необходимостью внедрения определенной степени гибкости в нынешние процедуры программирования, с тем чтобы повысить качество и целенаправленность программ и стимулировать мобилизацию ресурсов. Однако ряд делегаций считали, что нынешнюю систему ориентировочных плановых заданий (ОПЗ) нельзя винить за неудовлетворительные уровни основных ресурсов и что необходимы более значительные финансовые обязательства со стороны доноров. Они указали на то, что предлагаемые изменения не увязаны с какими бы то ни было обязательствами по расширению финансирования. Одна из делегаций подчеркнула, что средства ПРООН представляют собой маленькую, но критически важную часть общих ресурсов на цели развития и поэтому должны использоваться каталитическим образом.

151. Ряд ораторов выразили обеспокоенность по поводу последствий предлагаемых гибких процедур для программных стран, особенно тех из них, которые не имеют возможностей для составления программ, указав в качестве примера на то, что отсутствие предсказуемости в отношении наличия ресурсов может затруднять долгосрочное планирование и возложить ненужное бремя на правительства, а также сказаться на нейтральности ПРООН.

152. Ряд стран призвали Администратора изучить нетрадиционные источники финансирования (в частности, негосударственные партнеры, региональные организации экономической интеграции, частные фонды, международные НПО и механизмы "родственных" кредитных карточек), с тем чтобы укрепить способность ПРООН реагировать на цели и приоритеты программы.

153. Хотя выступавшие с признательностью восприняли разъяснения Администратора относительно функционирования системы ПРОФ и процедур распределения ресурсов по статье 1.1.2, многие также считали, что критерии и процедуры нужно изложить более четко. Администратор уточнил, что ПРООН намерена помочь странам воспользоваться второй ступенью ПРОФ, обеспечивая им доступ к различным возможностям, имеющимся в рамках ПРООН и других учреждений, и используя различные ассигнования, имеющиеся для этой цели.

154. В ходе обсуждения Администратор также разъяснил, что ориентация программирования на создание благоприятных условий, необходимых для ликвидации нищеты, подкрепляет первое обязательство, принятое на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития (ВВСР), главной целью которого является создание экономических, политических, социальных, культурных и правовых условий, позволяющих людям добиваться социального развития.

155. Многие ораторы выразили свою поддержку статье 1.1.3 и ее применению в интересах развития с целью предотвращения и устранения проблем. Администратор ответил на вопросы о том, как будет осуществляться распределение с учетом большей ориентации на устойчивое развитие человеческого потенциала и как оно будет дополнять работу других организаций системы Организации Объединенных Наций.

156. Ряд стран высказали свои мнения по поводу относительных долей в распределении ресурсов, указанных в таблице 1 документа DP/1995/32. Многие страны с удовлетворением отметили возросший объем ассигнований на мероприятия в области технического сотрудничества между развивающимися странами (ТСРС), а некоторые делегации подчеркнули важность сохранения увеличения ассигнований для целей оценки по статье 1.4. Некоторые страны считали, что 55-процентная доля ресурсов на страновом уровне должна быть увеличена, возможно за счет уменьшения долей по статьям 1.2 и 1.3 (региональные и межстрановые/глобальные программы). Однако несколько стран вновь выразили свою поддержку увеличению ассигнований на региональные программы, а один из ораторов предложил учитывать при распределении ресурсов между регионами такие критерии, как число стран в регионе и их особые потребности. Одна из делегаций получила от Администратора подтверждение в отношении того, что ресурсы по бюджетной статье 1.3 (глобальные, межрегиональные и специальные мероприятия) пойдут на Программу в области энергетики и атмосферы, разработанную Отделом по устойчивому развитию энергетики и защите окружающей среды Бюро по политике и вспомогательному обслуживанию Программы в целях поддержки соответствующих мероприятий, связанных с энергетической политикой, вопросами смягчения экологических проблем/адаптации к климатическим изменениям, социально-экономическим развитием и другими экологическими проблемами развивающихся стран. По просьбе Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) были высказаны различные точки зрения в отношении оказания в 1997 году специальной поддержки программе страновых директоров ЮНИДО.

157. Большинство стран согласились с тем, что ПРООН должна обеспечить отражение существенной ориентации на ликвидацию нищеты и, следовательно, высокую степень прогрессивности в общем распределении ее ресурсов. Одна из делегаций предложила минимальный уровень в 88 процентов общего потока ресурсов для стран с низким уровнем доходов и 58 процентов – для наименее развитых стран. Было предложено измерять степень прогрессивности с учетом всех трех ступеней ПРОФ при том понимании, что ресурсы по статье 1.1.3 будут скорее всего предназначаться для таких категорий стран. Многие также отметили, что прогрессивность не должна подрывать основной принцип универсальности. В этой связи высказывались различные точки зрения по поводу предлагаемого увеличения пороговых уровней для перевода в категорию стран-чистых доноров. Кроме того, несколько ораторов отметили, что для малых стран, особенно

малых островных развивающихся государств, необходима минимальная критическая масса поддержки.

158. Многие делегации высказали обеспокоенность по поводу относительной доли ресурсов, направляемых в различные регионы. Страновые представители из региона Латинской Америки и Карибского бассейна были обеспокоены тем, что их доля ресурсов неуклонно уменьшается от цикла к циклу, несмотря на существующие статистические данные в области борьбы с нищетой и на то, что в прошлом ресурсы использовались с большой отдачей для высокоэффективных мероприятий. Многие ораторы указали на те случаи несправедливости, которые возникают в связи с применением концепции минимальных уровней (она гарантирует странам определенную процентную долю их ОПЗ из предыдущего цикла). Было предложено изыскать альтернативные решения для смягчения воздействия минимальных уровней на определенные группы стран, особенно новые страны-получатели в регионе Европы и Содружества Независимых Государств. Ряд ораторов из стран этого региона запросили разъяснения в отношении изменений в данных, используемых для калькуляции распределения ресурсов в двух самых последних документах.

159. Что касается вопроса о связанных с независимостью надбавках для новых программных стран, председатель неофициальной рабочей группы указал на то, что этот вопрос относится к пятому циклу, и заявил, что Администратору будет предложено изучить его и представить свои предложения на третьей очередной сессии Исполнительного совета в 1995 году. С этой целью секретариат будет по мере необходимости консультироваться с соответствующими странами.

160. После общих прений состоялись широкие неофициальные обсуждения и заседания рабочей группы для рассмотрения проекта решения (DP/1995/L.7), подготовленного председателем неофициальной группы г-ном Р. Карлосом Серсале ди Серизано (Аргентина) в консультации с рядом делегаций. Одной из важных областей, рассмотренных рабочей группой, был набор процедур для управления ПРООН программными ресурсами, который был подготовлен представителем одной из миссий стран-наблюдателей в том виде, в каком он изложен ниже. Было решено, что ПРООН продолжит уточнение и доработку этих процедур и представит их Исполнительному совету на его первой очередной сессии 1996 года.

ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ПРООН ПРОГРАММНЫМИ РЕСУРСАМИ

Изложенные ниже предлагаемые процедуры управления ПРООН программными ресурсами рекомендуются для уточнения и доработки ПРООН и для представления Исполнительному совету.

	<u>А. Этап планирования</u>	<u>Исполнители</u>
А.1	Формулирование страновых рамок сотрудничества (СРС) – общие приоритеты и программные области – определение потенциальных резервов средств (по статьям 1.1.1 и 1.1.2 таблицы, содержащейся в решении 95/23 ниже, и дополнительные ресурсы)	Правительство и представитель-резидент
А.2	Утверждение СРС	Исполнительный совет
А.3	Переработка СРС в наметки программы/проекта, которые будут поддерживаться ПРООН	Правительство и представитель-резидент

- описание программы/проекта
 - финансовые аспекты (и другие относящиеся к ресурсам вопросы)
- А.4 Утверждение предлагаемых наметок программы/ проекта (Н.В. общее или частичное)* Штаб-квартира ПРООН
- В. Этап осуществления
- В.1 Страна информируется об итогах утверждения штаб-квартирой ПРООН; выделяются фонды; страновые отделения наделяются полномочиями по завершению разработки, утверждению и осуществлению Штаб-квартира ПРООН
- В.2 Завершается разработка и утверждается детальный план мероприятий по программе/проекту Правительство и представитель-резидент
- В.3 Осуществляются мероприятия по программе/проекту Правительство и представитель-резидент
- В.4 Периодический управленческий обзор программы Правительство, представитель-резидент и штаб-квартира ПРООН
- для оценки прогресса в достижении целей
 - для определения дополнительной поддержки, требующейся для продолжения формулирования качественных проектов
 - для определения дополнительных средств, особенно по статье 1.1.2 таблицы, содержащейся в решении 95/23 ниже
- В.5 Представление ежегодного доклада для рассмотрения и принятия соответствующих мер Исполнительным советом с учетом распределенных ресурсов Администратор

* Шаги А.3 и А.4 могут осуществляться более одного раза.

161. Исполнительный совет принял следующее решение:

95/23. Последующие процедуры программирования

Исполнительный совет

Г. ПРИНЦИПЫ ДЛЯ ЦИКЛА ПРОГРАММИРОВАНИЯ 1/

1. Вновь подтверждает принципы наличия права на участие у всех стран-получателей помощи с учетом основных характеристик оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в области развития, каковыми, в частности, являются универсальность, нейтральность, многосторонность, добровольный и безвозмездный характер помощи и способность удовлетворять потребности всех стран-получателей помощи в соответствии с их собственной политикой и приоритетами в области развития; и в этом контексте признает принципы деятельности Программы развития Организации Объединенных Наций, в число которых входят прогрессивность, беспристрастность, транспарентность и предсказуемость потока ресурсов, предоставляемых всем странам-получателям, и особенно развивающимся странам;

2. подчеркивает необходимость существенного увеличения объема ресурсов, выделяемых на оперативную деятельность в целях развития на предсказуемой, постоянной и гарантированной основе, соизмеримой с возрастающими потребностями развивающихся стран;

3. признает, что сотрудничество в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций требует гибкости и транспарентности в вопросах обоснования наличия ресурсов и эффективности в их распределении и что Программа развития Организации Объединенных Наций продолжает уделять первоочередное внимание наименее развитым странам и странам с низким уровнем дохода, особенно в Африке, и использует ресурсы, согласно решению 94/14, в поддержку приоритетов развития, установленных самими странами-получателями, и в соответствии с этими приоритетами, памятуя о необходимости создавать стимулы для того, чтобы обеспечивать более высокую действенность и эффективность программ и проектов Программы развития Организации Объединенных Наций;

4. постановляет усилить целенаправленность и адресность программной деятельности Программы развития Организации Объединенных Наций посредством реализации трех целей и четырех приоритетных областей, указанных в решении 94/14 Исполнительного совета 2/, признавая, в частности, что центральным приоритетом деятельности Программы должна быть ликвидация нищеты, принимая во внимание дальнейшее уточнение и более четкое определение роли Программы в решении 95/22 о будущем Программы развития Организации Объединенных Наций;

1/ Материалы для обсуждения, использованные при принятии настоящего решения, основаны на информации, представленной Исполнительному совету в документах DP/1994/20; DP/1994/39; DP/1994/59; DP/1995/3; DP/1995/15; и DP/1995/32.

2/ Тремя целями, утвержденными в решении 94/14, являются: укрепление международного сотрудничества в целях устойчивого развития человеческого потенциала; оказание системе Организации Объединенных Наций содействия, с тем чтобы она стала единой и мощной движущей силой развития человеческого потенциала; и сосредоточение ресурсов Программы развития Организации Объединенных Наций с целью обеспечить в охваченных ее программами странах максимальную отдачу в ключевых областях устойчивого развития человеческого потенциала.

Четырьмя приоритетными областями, одобренными в решении 94/14, являются: ликвидация нищеты, обеспечение занятости, восстановление окружающей среды и улучшение положения женщин.

5. подчеркивает, что национальные приоритеты в области развития должны являться главным определяющим элементом осуществляемых при поддержке со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций программ, которые и впредь должны исполняться в первую очередь усилиями самих стран; и что правительства стран-получателей несут главную ответственность за разработку рамок сотрудничества с Программой развития Организации Объединенных Наций;

6. придает особое значение тому, что Программа развития Организации Объединенных Наций выполняет роль оперативной программы, осуществляемой на страновой основе, и в этой связи подчеркивает далее необходимость улучшить оперативное функционирование координаторов-резидентов на страновом уровне в тесном сотрудничестве с соответствующими правительствами и повысить степень децентрализации с передачей полномочий на местный уровень с целью максимально повысить эффективность участия системы Организации Объединенных Наций в процессе развития;

II. МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ

7. постановляет утвердить для целей планирования на трехгодичный период, начинающийся в 1997 году, первоначальный объем основных ресурсов в размере 3,3 млрд. долл. США и просит Администратора принять все необходимые меры для обеспечения по меньшей мере этого сметного объема финансовых ресурсов;

8. подчеркивает, что увеличение объема добровольных взносов в счет основных ресурсов должно по-прежнему находиться в центре внимания всех доноров, особенно традиционных доноров, и мобилизационных усилий Администратора, которые должны быть нацелены на расширение базы ресурсов, в том числе на основе привлечения новых доноров в качестве участников формирования основных ресурсов;

9. признает также важность неосновных ресурсов, включая совместное несение расходов и нетрадиционные источники финансирования, как одного из механизмов, позволяющих укрепить потенциал и дополнить средства Программы развития Организации Объединенных Наций, в интересах достижения целей и реализации первоочередных задач, указанных в решении 94/14;

10. настоятельно призывает Администратора и далее изучать нетрадиционные источники финансирования, такие, как многосторонние и региональные банки и неправительственные организации, с целью мобилизовать дополнительные ресурсы для Программы;

III. ПРОЦЕДУРЫ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

11. принимает в принципе трехлетнюю скользящую схему планирования, предложенную в документе DP/1995/32;

12. постановляет, что новые страновые рамки сотрудничества (страновые программы) должны разрабатываться правительствами стран-получателей в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций и должны представляться Исполнительному совету на утверждение; постановляет также рассмотреть далее, на своей первой очередной сессии 1996 года, вопрос об участии Совета в процессах и процедурах программирования;

13. признает наличие взаимосвязи между рамками сотрудничества и национальными планами и стратегиями развития стран-получателей, а также документом о национальной стратегии, подготавливаемым заинтересованными странами, как общей основы для международного сотрудничества в интересах развития с учетом того, что правительства несут главную ответственность за координацию всех видов помощи в соответствии с национальными приоритетами и стратегиями;

14. постановляет, что разработка рамок сотрудничества должна вестись в соответствии с резолюцией 47/199 Генеральной Ассамблеи, и в частности при уделении особого внимания программному подходу, национальному исполнению и усовершенствованным механизмам контроля и оценки;

IV. МЕХАНИЗМ ФИНАНСИРОВАНИЯ

15. постановляет ввести новую, более гибкую трехступенчатую систему использования целевого показателя распределения ресурсов из основных фондов для выделения ресурсов на страновом уровне;

16. постановляет, что критерии, определяющие право на получение поддержки по линии Программы развития Организации Объединенных Наций, должны быть одинаковыми применительно ко всем программируемым основным ресурсам;

17. одобряет выделение ассигнований, указанных в сопроводительной таблице 3/, в счет основных ресурсов программы развития Организации Объединенных Наций:

	Ассигнования в рамках пятого цикла		Предлагаемые ассигнования на следующий период
	в долл. США (млн.)	в %	в %
1.0 Программы/проекты			
<u>Страновой уровень</u>			
1.1 Целевой показатель распределения ресурсов из основных фондов (ПРОФ)			
1.1.1 Ресурсы, непосредственно выделяемые странам	526	53,5	30,0

3/ Отдельные доли общего объема ресурсов, приведенные в таблице 1, будут учитываться в общем объеме имеющихся ресурсов в течение периода 1997-1999 годов, за исключением тех из них, которые проходят по статьям 2.1, 3.2, 4.1 и 4.2 и которые подлежат дальнейшему обсуждению в связи с представлением двухгодичной бюджетной сметы Исполнительному совету на его третьей очередной сессии 1995 года.

	Ассигнования в рамках пятого цикла		Предлагаемые ассигнования на следующий период	
	в долл. США (млн.)	в %	в %	
1.1.2	Ресурсы, выделяемые на региональном уровне для последующего применения на страновом уровне	-	-	20,0
1.1.3	Ресурсы, выделяемые на цели развития в странах, находящихся в особых условиях	<u>13</u>	<u>1,3</u>	<u>5,0</u>
		539	54,8	55,0
<u>Межстрановой уровень</u>				
1.2	Региональный уровень	56	5,7	7,6
1.3	Мероприятия на глобальном и межрегиональном уровнях и специальные мероприятия	<u>25</u>	<u>2,5</u>	<u>4,2</u>
		81	8,2	11,8
<u>Прочие</u>				
1.4	Оценка	1	0,1	0,3
1.5	Специальные ресурсы для деятельности в области ТСРС	2	0,2	0,5
1.6	Ресурсы для осуществления проектов	<u>55</u>	<u>5,6</u>	<u>3,0</u>
		<u>58</u>	<u>5,9</u>	<u>3,8</u>
	Итого	678	68,9	70,6
2.0	Разработка программ и технические услуги			
2.1	Деятельность ПРООН в области поддержки и разработки программ (ДПРП)	33	3,3	3,0
2.2	Поддержка системы Организации Объединенных Наций в области разработки политики и программ (ПРПП)	16	1,6	2,0

		Ассигнования в рамках пятого цикла		Предлагаемые ассигнования на следующий период
		в долл. США (млн.)	в %	в %
2.3	Услуги в области технической помощи, предоставляемые специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций	11	1,1	1,6
2.4	Прочие	<u>35</u>	<u>3,5</u>	<u>-</u>
	Итого	95	9,5	6,6
3.0	Поддержка системы Организации Объединенных Наций и координация помощи			
3.1	Программная поддержка координаторов- резидентов/ координация помощи	-	-	1,7
3.2	Поддержка оперативной деятельности Организации Объединенных Наций	<u>43</u>	<u>4,4</u>	<u>4,3</u>
	Итого	43	4,4	6,0

	Ассигнования в рамках пятого цикла		Предлагаемые ассигнования на следующий период
	в долл. США (млн.)	в %	в %
	4.0 Бюджет на двухгодичный период		
4.1 Штаб-квартира ПРООН	70	7,1	6,8
4.2 Страновые отделения ПРООН	<u>100</u>	<u>10,1</u>	<u>10,0</u>
Итого	170	17,2	16,8
ВСЕГО	986	100,0	100,0

18. постановляет принять следующие основные руководящие принципы для распределения ресурсов по статье 1.1.2 в пункте 13 настоящего решения:

а) как указано Администратором, при наличии подходящих программ для целей первоначального планирования сумма, выделяемая стране по статье 1.1.2, будет приблизительно сопоставима в пропорциональном отношении (как указано в сопроводительной таблице) с суммой, получаемой ею по статье 1.1.1;

б) процесс распределения ресурсов должен быть транспарентным и должен отвечать требованиям общей ориентации на ликвидацию нищеты, находящей отражение в показателях выделения ресурсов странам с низким уровнем дохода и наименее развитым странам, приводимых в пункте 24 настоящего решения, а также должен отражать такой же порядок распределения ресурсов по регионам, как по статье 1.1.1;

с) процедуры программирования ресурсов по статьям 1.1.1 и 1.1.2 будут идентичными;

д) необходимость обеспечения того, чтобы страны, обладающие ограниченными возможностями для составления программ, полностью пользовались преимуществами, предоставляемыми по статье 1.1.2, на основе, в частности, укрепления их потенциала в области разработки и осуществления программ в целях расширения их доступа к ресурсам по этой статье;

е) необходимость того, чтобы страны, которым по статье 1.1.1 ежегодно выделяется менее 300 000 долл. США, получали минимальную критическую массу ресурсов посредством выделения средств по статье 1.1.2, в соответствии с их правом на получение таких ресурсов;

ф) значимость качества программы, включая ту степень, в какой программные предложения нацелены на поощрение высокоэффективных мероприятий в ключевых областях устойчивого развития человеческого потенциала, перечисленных в решении 94/14, особенно в области ликвидации нищеты; и наличие благоприятных условий, необходимых для достижения этой цели;

g) вопрос о распределении ресурсов по статье 1.1.1 и статье 1.1.2 будет рассматриваться одновременно, при этом будет признаваться важность обеспечения того, чтобы программы, финансируемые по статье 1.1.2, соотносились с программами и стратегиями национального развития;

h) необходимость принимать меры в связи с особыми потребностями и возможностями в области создания потенциала, которые могут возникнуть в отдельных странах;

i) необходимость поощрять стратегический диалог по вопросу о распределении ресурсов Программы развития Организации Объединенных Наций, а также обеспечивать тесное сотрудничество между правительствами, представителями-резидентами и Программой в вопросах принятия решений о распределении ресурсов;

j) необходимость создать на всех уровнях в рамках Программы развития Организации Объединенных Наций более мощный потенциал по управлению программами;

k) необходимость расширить полномочия представителей-резидентов по утверждению программ и проектов на страновом уровне при участии соответствующих правительств и повысить ответственность представителей-резидентов за такие проекты и программы;

19. постановляет выделить дополнительно 0,5 процента от общего объема ресурсов региону Европы и Содружества Независимых Государств с учетом особых потребностей стран с переходной экономикой. Необходимые ресурсы будут получены следующим образом: 0,2 процента со статьи 1.2; 0,15 процента со статьи 2.2; 0,15 процента со статьи 2.3;

20. уполномочивает Администратора, принимая к сведению решение 95/6 Комитета по программам и бюджету Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, принятое на его одиннадцатой сессии, выделить сумму в размере 3 млн. долл. США на 1997 год на единовременной, исключительной основе с целью содействовать обеспечению бесперебойного поэтапного свертывания финансирования Программой развития Организации Объединенных Наций Программы страновых директоров ЮНИДО и обеспечить Программе Организации Объединенных Наций по промышленному развитию возможность продолжать оказывать свои основные услуги в поддержку приоритетных программных направлений Программы развития Организации Объединенных Наций в этой области в течение бюджетного цикла двухгодичного периода 1996-1997 годов;

V. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РЕСУРСОВ

21. одобряет методологию распределения ресурсов по страновым программам, описанную в пунктах 74 и 75 документа DP/1995/32, включая следующие признаки, указанные в разделе V документа DP/1995/32: учет валового национального продукта на душу населения и общей численности населения с использованием существующих весовых показателей и данных за 1994 год (или их последней оценки); ликвидация дополнительных пунктов; повышенные пределы для перевода в категорию стран-чистых доноров; скорректированные минимальные уровни 4/; и

4/ Они составляют 90 процентов для стран с показателем валового национального продукта на душу населения ниже 750 долл. США; 80 процентов для стран, показатели валового национального продукта на душу населения которых составляют 750-1500 долл. США;

(продолжение...)

/...

соответствующий коэффициент надбавки для наименее развитых стран в соответствии с потребностями, упомянутыми в пункте 24;

22. принимает к сведению распределение ресурсов, представленное в колонке 6 таблицы 4 документа DP/1995/32, признавая, что это предварительные оценки, которые будут обновлены и дополнены с использованием данных за 1994 год; и просит, чтобы окончательные целевые показатели для распределения ресурсов из основных фондов (ПРОФ) по статье 1.1.1 для отдельных стран-получателей были представлены Исполнительному совету на его первой очередной сессии 1996 года;

23. постановляет, что страны, превысившие пороговые уровни градации в течение любого года следующего цикла, будут по-прежнему продолжать оставаться получателями в течение трехлетнего периода, следующего за этим годом, и что их целевые показатели для распределения ресурсов из основных фондов (ПРОФ) будут поэтапно прогрессивно ликвидироваться в течение этих лет;

24. постановляет, что Администратор в качестве одной из целей должен обеспечивать, чтобы 88 процентов средств, приходящихся на целевые показатели для распределения ресурсов из основных фондов, выделялось странам с низким уровнем дохода, и 60 процентов - наименее развитым странам, и настоятельно призывает Администратора принимать во внимание эти цели во всех программных мероприятиях ПРООН;

25. уполномочивает Администратора в течение программного периода пересматривать утвержденные уровни программирования в сторону повышения или понижения на пропорциональной основе в случае, если оценки наличия ресурсов превысят целевой показатель, установленный в пункте 7 настоящего решения, или окажутся ниже его;

26. просит Администратора ежегодно представлять Исполнительному совету для принятия необходимого решения доклад об использовании процедур программирования и о фактических объемах выделения ресурсов каждой стране;

VI. ОБЗОР ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА

27. постановляет применять настоящее решение в течение периода с июля 1995 года по июнь 1997 года для программирования мероприятий на 1997 год и последующий период, с тем чтобы позволить Администратору осуществить инициативы в интересах перемен и поддержать национальные усилия, направленные на обеспечение устойчивого развития человеческого потенциала;

28. просит Администратора представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии 1996 года промежуточный доклад о внедрении процедур программирования. В этом докладе должны содержаться информация о проведенных мероприятиях, указываться сумма соответствующих финансовых средств и приводиться обоснование мероприятий, осуществляемых по статьям 1.1.2 и 1.1.3;

4/(...продолжение)

70 процентов для стран, показатели валового национального продукта на душу населения которых составляют 1500-4700 долл. США; и 60 процентов для стран, показатели валового национального продукта на душу населения которых превышают 4700 долл. США.

/...

29. постановляет провести полномасштабный обзор начального периода с июля 1995 года по июнь 1997 года в целях оценки опыта и определения изменений, которые, возможно, будет необходимо внести в последующие процедуры программирования.

16 июня 1995 года

162. После принятия решения 95/23 одна из делегаций выступила с заявлением, в котором она подчеркнула, что для статьи 1.1.3 таблицы, содержащейся в этом решении, необходимо учитывать утвержденные мероприятия в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи для стран, находящихся в особых условиях, и в частности в соответствии с резолюцией 49/21 Генеральной Ассамблеи.

VIII. ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН

163. Администратор представил доклад о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) (DP/1995/16), обратив особое внимание на принимаемые меры по улучшению отчетности по программам, финансовой и управленческой отчетности в том, что касается ЮНИФЕМ, и сведению к минимуму прогнозируемого финансового дефицита. Он убежден в том, что благодаря решительным мерам управление в ЮНИФЕМ будет поставлено на прочную основу, что особенно важно в связи с приближающимися сроками проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Консультативный комитет ЮНИФЕМ заверил его в своей поддержке ряда предлагаемых мер, направленных на нормализацию финансового положения Фонда.

164. Как объяснил Администратор, главная цель заключается в устранении дефицита общих ресурсов ЮНИФЕМ к концу 1997 года. Со времени второй очередной сессии предполагаемый объем дефицита был пересмотрен в сторону его уменьшения, в основном за счет получения ЮНИФЕМ большего объема взносов, чем ожидалось, и за счет благоприятного колебания валютных курсов. В 1995 году прогнозируемый дефицит общих ресурсов составил порядка 3 млн. долл. США.

165. Как подчеркивается в докладе, основную ответственность за отсутствие должного управленческого надзора, по мнению Администратора, несет ЮНИФЕМ. За рассматриваемый период не было ни одного случая мошенничества, расточительства или использования не по назначению средств ЮНИФЕМ. Администратор признал, что ПРООН могла бы проявить больше настойчивости в обеспечении надзора за руководством финансовой деятельностью Фонда, и отметил, что в настоящее время ПРООН разрабатывает меры по совершенствованию финансового управления всеми программными фондами, о которых будет сообщено Совету.

166. Разработаны компоненты стратегии, направленной на стабилизацию финансового положения ЮНИФЕМ, включая приостановку осуществления экспериментальных проектов, сокращение бюджетов существующих проектов и расходов на административную и техническую поддержку, активную мобилизацию ресурсов и определение проектов для совместного финансирования. Внимание также уделяется мерам, направленным на обеспечение ответственного контроля за решением программных, финансовых и административных вопросов. Администратор обратился к Исполнительному совету с просьбой уполномочить ЮНИФЕМ продолжить осуществление его

программы на основе разумных прогнозов; приостановить действие положений, регулирующих порядок использования оперативного резерва, до тех пор, пока финансовое положение Фонда не нормализуется, и утвердить механизм овердрафта, который будет обеспечиваться ПРООН по мере необходимости.

167. В своем вступительном заявлении Директор ЮНИФЕМ сказала, что со времени второй очередной сессии Исполнительного совета ЮНИФЕМ делал все для сокращения расходов. Соответствующая информация была представлена членам Совета в ходе неофициальных консультаций в мае 1995 года. В настоящее время ЮНИФЕМ изучает вопрос о внесении ряда изменений в целях реорганизации своей программы и более эффективного реагирования на нужды женщин в соответствии со своим мандатом и с учетом своего финансового положения. Директор сообщила о мерах, которые принимаются для сокращения объема административных расходов и расходов по программе. Она разъяснила, что при выполнении новых проектов решающее значение для ЮНИФЕМ как жизнеспособной организации будет иметь его способность отреагировать на решения четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Таким образом, 1995 год открывает новые возможности для деятельности по улучшению положения женщин в развивающихся странах, которые нельзя упустить. Поддержка со стороны Исполнительного совета предлагаемых вариантов предоставления займа и совместного финансирования позволила бы ЮНИФЕМ развернуть деятельность на новых направлениях, с тем чтобы еще дальше продвинуться в эффективном с финансовой точки зрения решении женских вопросов.

168. В начале обсуждения этого вопроса был распространен проект решения. Многие делегации указали, что данный проект представляет собой вполне реальный план будущей деятельности ЮНИФЕМ, однако ряд делегаций высказали оговорки в отношении отдельных аспектов текста проекта.

169. Большинство делегаций высказались в поддержку мер, осуществляемых ЮНИФЕМ и ПРООН по совершенствованию управления, и отметили, что предлагаемая стратегия предоставляет гарантии того, что проблема, аналогичная нынешней, больше не возникнет.

170. Ряд делегаций обратили особое внимание на необходимость выяснения вопроса, касающегося подотчетности отдельных лиц и причин плохого управления и отсутствия должного надзора. Этот вопрос потребует рассмотрения на будущей сессии Исполнительного совета, когда будут известны результаты обсуждений в специальном комитете по обзору. Одна из делегаций обратилась с просьбой, чтобы ПРООН предоставила Совету на его третьей очередной сессии 1995 года информацию о контроле за деятельностью других фондов и программ.

171. Одна из делегаций, к которой присоединились другие делегации, заявила, что задержка с предоставлением Исполнительному совету информации по этому вопросу является весьма значительной. В направленной Совету документации говорилось, в частности, о том, что о дефиците было сообщено по внутренним каналам в августе 1994 года, однако Совет был проинформирован об этом только в апреле 1995 года.

172. Ряд делегаций в своих выступлениях ссылались на позитивные меры, принимаемые ЮНИФЕМ, и выражали надежду на то, что их осуществление позволит Фонду вернуться к осуществлению своих необходимых функций по оказанию помощи женщинам в развивающихся странах. В этой связи ряд делегаций объявили о том, что правительства их стран увеличили размер своих взносов в ЮНИФЕМ или намерены сделать это.

173. Делегации, как и Комиссия ревизоров, высказали ряд оговорок в отношении прогнозируемого использования поступлений ЮНИФЕМ, особенно в том, что касается

предполагаемых административных расходов. Хотя большинство делегаций выступают за необходимость того, чтобы ЮНИФЕМ по завершении четвертой Всемирной конференции по положению женщин осуществлял новые мероприятия, одна из делегаций высказалась против предоставления ЮНИФЕМ полномочий начинать новые проекты до того, как в Исполнительный совет поступит информация о позитивных результатах новых мер.

174. Большинство делегаций поддержали предложение о создании механизма овердрафта при установлении жестких ограничений и обеспечении строгого контроля, при этом некоторые из выступающих отметили оговорки, высказанные в отношении взимания процентов за использование механизма. Большинство также согласилось с приостановкой действия положений, регулирующих порядок использования оперативного резерва. Необходимо, чтобы ЮНИФЕМ функционировал на основе полного финансирования, пока его финансовое положение не стабилизируется. Возможности совместного финансирования, составляющие, по оценкам, 2 млн. долл. США в 1996 году, были также охарактеризованы положительно, при этом ряд делегаций особо отметили, что любое участие со стороны ПРООН должно обеспечиваться исходя из приоритетов этой организации.

175. Другие замечания касались необходимости сокращения накладных расходов в ЮНИФЕМ и необходимости обеспечения того, чтобы откомандирование сотрудника ПРООН/ФО в ЮНИФЕМ носило временный характер. Одна из делегаций поинтересовалась, какие именно должности в ЮНИФЕМ будут заблокированы.

176. Многие делегации отметили ключевую роль, которую играет механизм внешней оценки ЮНИФЕМ, при этом ряд из них объявили, что они готовы принять финансовое участие в этой деятельности. Была высказана просьба о представлении на третьей очередной сессии 1995 года доклада о составе группы внешней оценки.

177. В ответ на поднятые вопросы Администратор сказал, что прогнозирование поступлений будет контролироваться и что Исполнительному совету будут представляться доклады о ходе работы. Он также сообщил Совету о том, что из-за задержки с поступлением полной информации о всех аспектах ситуации она не была предоставлена Совету до начала второй очередной сессии 1995 года. Он заверил Совет в том, что предпринимаемые в настоящее время шаги по разграничению соответствующих функций ЮНИФЕМ и ПРООН в финансовой и административной сферах позволят не допустить возникновения подобных проблем в будущем.

178. Директор ЮНИФЕМ сообщила, что имело место значительное сокращение объема обязательств, что серьезно сказалось на тех мероприятиях, которые ЮНИФЕМ намеревался осуществить во многих областях в интересах женщин из развивающихся стран, и на информационно-пропагандистской деятельности Фонда. Она отметила сокращения по таким статьям административного бюджета, носящим гибкий характер, как путевые расходы и связь. Обсуждаются различные варианты будущей деятельности ЮНИФЕМ, включая некоторые варианты, основанные на сохранении объема поступлений на уровне 1995 года. Однако она отметила, что принятие вариантов, не предусматривающих осуществления новых проектов, серьезно бы сказалось на способности Фонда воспользоваться теми возможностями, которые открываются в связи с проведением четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

179. Помощник Администратора, Директор Административно-финансового бюро сообщил Исполнительному совету о том, что Администратор полностью подотчетен ЮНИФЕМ, однако управленческие и финансовые функции переданы Директору ЮНИФЕМ. Как отмечается в докладе, ПРООН, на долю которой приходится основной объем услуг, предоставляемых ЮНИФЕМ, должна была предпринять более решительные меры по исправлению финансового положения ЮНИФЕМ;

однако это ни в коей мере не означает, что деятельности ЮНИФЕМ уделялось второстепенное внимание.

180. Делегация Соединенных Штатов сообщила Совету о том, что, хотя она не хочет блокировать решение по ЮНИФЕМ, она не может присоединиться к этому решению по причинам, изложенным ею в ходе обсуждения данного вопроса.

181. Исполнительный совет принял следующее решение:

95/18. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

Исполнительный совет

1. уполномочивает Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин продолжить осуществление его программы в соответствии с прогнозами, изложенными в таблице 3 документа DP/1995/33, при соблюдении следующих условий:

а) административные расходы должны быть дополнительно сокращены до уровня, в большей степени соответствующего уровню его деятельности по проектам, с учетом необходимости сохранения критического потенциала для Фонда;

б) следует постоянно следить за прогнозируемыми показателями поступлений и, если они снизятся на 10 процентов ниже уровней, указанных в таблице 3 документа DP/1995/33, следует принять необходимые меры и сообщить о них Совету;

с) необходимо не позднее 1 января 1996 года разработать эффективные финансовые процедуры и процедуры руководства программами как для Программы развития Организации Объединенных Наций, так и для Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, включая процедуры, рекомендованные внутренними и внешними ревизорами, и сообщить об этом Исполнительному совету;

2. просит Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директора Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин осуществить рекомендации, содержащиеся в письме Комиссии ревизоров в адрес руководства, и сообщить об их осуществлении Совету в докладах, испрашиваемых в пункте 13 решения;

3. просит также Директора Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин лично проконтролировать проведение периодических обзоров финансовых ведомостей, указанных в пункте 59 документа DP/1995/33;

4. уполномочивает использовать средства ПРООН для покрытия, в пределах, указанных в пункте 5 ниже, дефицита наличности ЮНИФЕМ и просит Администратора создать с этой целью механизм овердрафта для ЮНИФЕМ на основе межфондовых счетов и взимать с ЮНИФЕМ процентные сборы за пользование этим механизмом таким образом, чтобы ПРООН не получала при этом никакой прибыли и не несла при этом никаких убытков;

5. постановляет, что этот механизм овердрафта не может использоваться для выполнения каких-либо новых обязательств, взятых на себя ЮНИФЕМ в период после 1 января 1995 года, и что его использование в отношении предыдущих обязательств будет ограничиваться периодом 1995–1997 годов на сумму, не превышающую 4,5 млн. долл. США, при том условии, что

Администратор немедленно сообщит Фонду, если сумма используемых средств превысит 3 млн. долл. США;

6. приостанавливает действие положений, требующих наличия оперативного резерва до тех пор, пока он не решит, что финансовое положение ЮНИФЕМ стабилизировалось, при соблюдении следующих условий:

а) ЮНИФЕМ будет действовать на основе полного финансирования в отношении всех новых обязательств, принятых после 1 января 1995 года, обеспечивая, чтобы общая сумма этих новых обязательств покрывалась за счет его собственных ресурсов, и признавая в то же время, что он может, при необходимости, использовать средства механизма овердрафта ПРООН в пределах, указанных в пункте 4 выше, для выполнения финансовых обязательств, принятых им до 1 января 1995 года;

б) ЮНИФЕМ будет по-прежнему рассчитывать размер предполагаемого оперативного резерва и сообщать о своих расчетах Совету в целях обеспечения финансовой транспарентности;

7. с беспокойством отмечает отсутствие удовлетворительного и своевременного объяснения того, каким образом оперативный резерв был исчерпан в 1994 году, и просит Программу развития Организации Объединенных Наций и Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин как можно скорее представить такое объяснение;

8. постановляет не восстанавливать для ЮНИФЕМ ни полномочия на частичное финансирование, ни механизм оперативного резерва до тех пор, пока не будут тщательным образом пересмотрены соответствующие механизмы контроля и не будут созданы новые процедуры, которые позволят обеспечить, в частности, точный расчет и регулярное обновление данных об уровне резерва, и постановляет создать систему, обеспечивающую достаточно раннее предупреждение о каких-либо потенциальных случаях исчерпания резерва в будущем;

9. просит Администратора изучить возможности осуществления и/или совместного финансирования ПРООН соответствующих проектов ЮНИФЕМ в контексте планов и приоритетов ПРООН и правительств-получателей;

10. подчеркивает важное значение установления и поддержания более крепких связей между ПРООН и ЮНИФЕМ и просит Администратора и Директора ЮНИФЕМ включать информацию о таком взаимодействии в их будущие доклады Исполнительному совету;

11. утверждает предложение Администратора перевести одного сотрудника Финансового отдела ПРООН в ЮНИФЕМ для оказания помощи в осуществлении контроля за проектными фондами, который будет подотчетен как ПРООН/ФО, так и ЮНИФЕМ, без ущерба для автономии ЮНИФЕМ и не увеличивая административные расходы ЮНИФЕМ;

12. просит Администратора как можно скорее перевести его новую систему финансового управления проектами в режим "онлайн", усовершенствовав ее такими элементами, которые позволяют регистрировать коммуникационную деятельность и "теневые" бюджеты, и призывает как можно скорее приступить к использованию системы финансового управления проектами в качестве общей информационной системы как для ПРООН, так и для ЮНИФЕМ, заменив систему управления бюджетами ЮНИФЕМ;

13. просит также Администратора сообщить ему о тех мерах, которые будут приняты после установления порядка отчетности за нынешнее финансовое положение ЮНИФЕМ, и о тех

шагах, которые будут предприняты для установления четких процедур отчетности как внутри ЮНИФЕМ, так и между ПРООН и ЮНИФЕМ;

14. просит далее Администратора и Директора ЮНИФЕМ представить в устной или письменной форме соответствующие доклады о ходе осуществления настоящего решения каждой сессии Исполнительного совета в 1995 году и 1996 году.

14 июня 1995 года

ix. ПРООН: ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

182. Помощник Администратора представил два доклада, полученных по этому пункту: доклад Администратора о техническом сотрудничестве между развивающимися странами (DP/1995/36), в котором кратко описываются мероприятия за 1993–1994 годы, а также доклад Комитета высокого уровня по обзору ТСРС о работе его девятой сессии (Нью-Йорк, 30 мая–2 июня 1995 года) (DP/1995/L.5). Первый документ содержит информацию о новом стратегическом направлении, принятом Специальной группой по ТСРС, и мероприятиях, финансируемых по Специальным ресурсам Программы, которые недавно были подробно проанализированы внешними консультантами. После этого помощник Администратора кратко описал решения, принятые Комитетом высокого уровня, обратив особое внимание на обзор подготовленных Специальной группой предложений в отношении новых направлений ТСРС и последующих рекомендаций, одобренных Комитетом высокого уровня.

183. Докладчик Комитета высокого уровня огласил поправки к документу DP/1995/L.5, полученные после издания этого доклада. Одна делегация выступила с дополнительными поправками. Докладчик информировал Исполнительный совет о том, что окончательный доклад будет выпущен в качестве дополнительного документа к пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, и поблагодарил Секретариат за оказанную им помощь в ходе заседания Комитета высокого уровня.

184. Представитель Филиппин от имени Группы 77 и Китая заявил о своей решительной поддержке доклада Комитета высокого уровня, привел несколько примеров различных форм ТСРС, которые недавно получили одобрение на международных конференциях, как один из путей содействия усилиям в области развития, и предложил поправки к проекту решения, представленному Исполнительному совету. Были высказаны слова благодарности донорам за оказанную ими поддержку. Одна делегация просила представить информацию о связях между ТСРС и национальным техническим сотрудничеством. Ряд выступающих приветствовали более стратегический подход ПРООН к вопросам ТСРС и практические предложения, одобренные Комитетом высокого уровня. Две делегации высказали оговорки в отношении предложенных поправок к проекту решения и предложили провести дальнейшие консультации.

185. Исполнительный совет принял следующее решение:

95/19. Техническое сотрудничество между развивающимися странами

Исполнительный совет

1. одобряет Новые направления технического сотрудничества между развивающимися странами, рекомендованные Комитетом высокого уровня по обзору ТСРС в соответствии с резолюцией 49/96 Генеральной Ассамблеи;

2. подтверждает ту важную роль, которую Новые направления ТСРС могут играть в активизации использования как технического сотрудничества между развивающимися странами, так и экономического сотрудничества между развивающимися странами, в качестве динамичных инструментов расширения сотрудничества Юг-Юг;

3. с удовлетворением отмечает усилия Программы развития Организации Объединенных Наций с целью содействовать усилению стратегической ориентации на мероприятия по техническому сотрудничеству между развивающимися странами путем сосредоточения внимания в рамках нынешней программы на высокоэффективных мероприятиях;

4. предлагает Администратору принять надлежащее решение в отношении поощрения и осуществления мероприятий по техническому сотрудничеству между развивающимися странами в соответствии с резолюцией 1992/41 Экономического и Социального Совета, в которой ко всем сторонам, участвующим в усилиях в области развития, обращен призыв уделять техническому сотрудничеству между развивающимися странами "первоочередное внимание" в деятельности по техническому сотрудничеству;

5. предлагает далее Администратору обеспечить, чтобы Специальная группа по ТСРС играла активную роль в рамках системы Организации Объединенных Наций в стремлении расширить использование технического сотрудничества между развивающимися странами и эффективно проводить в жизнь стратегию в отношении новых направлений технического сотрудничества между развивающимися странами, добиваясь в то же время сокращения стоимости исполнения будущих программ технического сотрудничества между развивающимися странами.

14 июня 1995 года

х. УПРАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОЕКТОВ

186. Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (УОПООН) представил доклад об осуществлении решений 94/32 и 95/1, касающихся Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (DP/1995/37). Он отметил, что этот доклад следует рассматривать совместно с ежегодным докладом Администратора за 1994 год (DP/1995/30/Add.1). Кроме того, был распространен ежегодный доклад УОПООН за 1994 год.

187. Он проинформировал Исполнительный совет о том, что после того, как Совет в январе 1995 года утвердил Финансовые положения УОПООН, была начата работа по разработке специальных финансовых правил для УОПООН. Кроме того, УОПООН разрабатывало тексты соглашений между ПРООН и УОПООН в соответствии с положением 5.3, а также проводило анализ рисков с Управлением Организации Объединенных Наций по правовым вопросам в соответствии с предложением Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. УОПООН учредило Комитет по рассмотрению вопросов о закупках и вынесению рекомендаций, что позволило сократить среднюю продолжительность рассмотрения предлагаемых решений о закупках наполовину. ПРООН и УОПООН учредили целевую группу для разработки двух соглашений о разделении функций и компетенции между двумя организациями, которая, как ожидается, будет завершена к концу 1995 года. В одном из них определяются новые отношения

между двумя организациями, а в другом – характер и объем централизованного обслуживания, которое ПРООН будет предоставлять УОПООН.

188. Несколько делегаций поблагодарили за дополнительную и обновленную информацию, представленную УОПООН. Одна делегация обратилась с просьбой о том, чтобы в будущем УОПООН составляло всеобъемлющие ежегодные доклады с анализом возникших или предвидимых проблем. Несколько делегаций просили представить соображения о жизнеспособности УОПООН в свете его недавнего преобразования. Высказывались также просьбы представить больше информации о финансовых правилах и положениях, а также о деятельности в области закупок.

189. Директор-исполнитель сообщил Исполнительному совету, что будущие доклады Совета будут объединять в себе элементы, касающиеся УОПООН, которые в этом переходном году были представлены отдельно в докладе Администратора и в докладе Директора-исполнителя, и что будет усилена аналитическая сторона докладов УОПООН. Финансовые правила УОПООН, разработка которых, как ожидается, будет завершена к концу 1995 года, будут заблаговременно распространены до их публикации, при этом члены Исполнительного совета будут иметь в своем распоряжении 30 дней, для того чтобы высказать свои замечания. Было выражено мнение о том, что показатель достигнутых результатов с учетом имевшихся на цели проектов бюджетных средств на 1994 год является удовлетворительным. Директор-исполнитель отметил, что из-за неопределенности положения во время обсуждений будущего УОПООН оно лишилось определенной части коммерческих контрактов, стоимость которых, по оценкам, составляет приблизительно 100–150 млн. долл. США. Хотя существуют причины для беспокойства в отношении существующего портфеля на 1996 год и последующий период, УОПООН надеется привлечь новых и нетрадиционных коммерческих партнеров через учреждения Организации Объединенных Наций, и эта инициатива к настоящему времени привлекла к себе значительный интерес благодаря ее общепризнанной потенциальной результативности. УОПООН установило контакты с Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам в целях налаживания сотрудничества по программам, способствующим устойчивому развитию человеческого потенциала, особенно на муниципальных уровнях. УОПООН готово обеспечивать оперативное обслуживание по оптимальным ценам, стремясь при этом к сокращению своих административных издержек. Директор-исполнитель заявил, что он будет информировать Исполнительный совет о различных вопросах по мере их возникновения.

190. Исполнительный совет принял к сведению доклад Управления по обслуживанию проектов (DP/1995/37).

XI. ПРООН: ДОКЛАД О РАЗВИТИИ ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ

191. Заместитель Администратора представил Доклад о развитии людских ресурсов (DP/1995/34). Он проинформировал Исполнительный совет о том, что Доклад за 1995 год завершен и будет издан 17 августа 1995 года. Сигнальный экземпляр будет представлен правительствам в начале июля 1995 года. Он заявил, что ПРООН надеется, что благодаря поддержке, оказанной при подготовке доклада, в котором сохраняется существенный элемент редакционной независимости, можно будет и далее вносить вклад в проведение дискуссий по вопросам развития без ущерба для характера программы ПРООН или предварительного определения этого характера. Был принят ряд мер по разработке структуры процесса обзора, с тем чтобы повысить точность и качество анализа, а также его содержательность. Благодаря работе с международными учреждениями, на которые возложена ответственность по стандартизации и согласованию комплектов международных данных, была также повышена точность содержащейся в Докладе статистической информации. В прошлом

году было проведено три тура консультаций с государствами-членами. Кроме того, была введена практика создания консультативных групп и проведения внутренних обзоров.

192. Несколько делегаций особо подчеркнули важное значение и полезность Доклада о развитии людских ресурсов как инструмента содействия развитию людских ресурсов, прежде всего в его нынешнем контексте. Была отмечена также его роль в определении тенденций в развитии. Несколько ораторов подчеркнули необходимость обеспечения редакционной независимости. Другие ораторы высоко оценили повышение транспарентности процесса и точности Доклада. Несколько ораторов сообщили о том внимании, которое в их странах уделяется Докладу, особенно когда он переведен на официальный язык их страны. Весьма положительная оценка дается Докладу в средствах массовой информации.

193. Ряд ораторов запросили дополнительную информацию о консультациях, проведенных в прошлом году. Одна делегация подчеркнула, что Исполнительный совет должен играть более активную роль в завершении работы над Докладом с учетом того, что работа над Докладом финансируется ПРООН, и попросила разъяснить ей вопрос о ходе финансирования доклада ПРООН. Эта же делегация отметила, что было бы желательно, чтобы Совет принял решение, отражающее указанные выше замечания, а не просто принял к сведению Доклад.

194. Одна делегация задала вопрос о том, какую помощь выводы Доклада оказали развивающимся странам в практическом плане, включая помощь в разработке программ и определении проблем. Были запрошены информация о темах будущих докладов и резюме первых пяти докладов.

195. Несколько делегаций отметили, что использование статистических данных в Докладе улучшилось, и положительно оценили тот факт, что в состав подразделения, занимающегося подготовкой доклада о развитии людских ресурсов, был включен специалист в области статистики.

196. Заместитель Администратора представил подробную информацию о консультативном процессе, результатом которого является издание Доклада о развитии людских ресурсов за 1995 год. Он объяснил, что поскольку Доклад не является межправительственным документом, он не должен получать полного одобрения какого-либо межправительственного органа. Он сообщил участникам совещания, что двумя известными консультантами, работа которых связана с подготовкой доклада в 1995 году, были г-жа Маргарет Кетли-Карлссон, Председатель Совета по народонаселению, и профессор Линкольн Чин, Директор отделения по исследованиям в области народонаселения и развития в Гарвардском университете.

197. Директор подразделения, занимающегося подготовкой доклада о развитии людских ресурсов, объяснил, что цель этого подразделения состоит в том, чтобы закрепить достигнутые в прошлом положительные моменты и ликвидировать осознаваемые слабые места. Одной из основных областей, вызывающих озабоченность, является информация, которую необходимо обрабатывать на постоянной основе. Статистические данные и информация собирались на страновом уровне, и для улучшения показателей необходимо прилагать усилия в глобальных масштабах. Информация, использованная в докладе, является самой последней и наиболее эффективной, однако слабые места отражают различия, существующие на страновом уровне.

198. Исполнительный совет принял к сведению Доклад о развитии людских ресурсов (DP/1995/34).

XII. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

А. ВИЧ/СПИД

199. Один из представителей предложил обсудить вопрос о ВИЧ/СПИД в рамках рассмотрения других вопросов. Были запрошены разъяснения в отношении мер, принятых ПРООН для интеграции ее программы по вопросам ВИЧ и развития с объединенной и совместно организованной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИД. ПРООН также просили подробно рассказать о сотрудничестве между 22 национальными сотрудниками категории специалистов (НСКС) по вопросам ВИЧ и развития и объединенной и совместно организованной программой, о чем говорилось в решении 95/11, принятом на второй очередной сессии 1995 года.

200. Помощник Администратора, Директор Бюро по политике и вспомогательному обслуживанию Программы подчеркнул, что ПРООН с большим удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый Исполнительным директором объединенной и совместно организованной программы и его персоналом в деле подготовки к официальному началу работы этой программы 1 января 1996 года. Администратор недавно принял на себя функции председателя Комитета организаций-соучредителей (КОС). Он разъяснил, что ПРООН будет поддерживать усилия Исполнительного директора различными путями, включая встречи и регулярные контакты с ним по вопросам, относящимся к КОС и объединенной и совместно организованной программе. Один из старших сотрудников был выделен для оказания помощи Исполнительному директору для ведения переговоров с Всемирной организацией здравоохранения по соглашению о вспомогательных расходах, и в консультации с Исполнительным директором будет прикомандировываться дополнительный персонал. ПРООН призвала координаторов-резидентов укреплять и создавать тематические рабочие группы по ВИЧ и СПИД и обеспечивать их эффективное функционирование; предложила объединенной и совместно организованной программе и ее соучредителям принять участие в учебных семинарах ПРООН; активно участвовала в глобальных и региональных мероприятиях по разработке стратегического плана действий для объединенной и совместно организованной программы; и сотрудничала с персоналом объединенной и совместно организованной программы, отвечающим за разработку подхода программы на страновом уровне. Кроме того, ПРООН информировала всех своих партнеров из числа неправительственных организаций о процессе создания объединенной и совместно организованной программы и держала свои страновые отделения и сотрудников штаб-квартиры в курсе событий в этой области. ПРООН также предпринимает усилия для активизации хода осуществления кадровой политики Организации Объединенных Наций по набору специалистов в вопросах ВИЧ/СПИД. С Исполнительным директором проводятся регулярные обсуждения по вопросу о будущей роли и обязанностях ПРООН в рамках объединенной и совместно организованной программы.

201. ПРООН уделяла первоочередное внимание укреплению своих страновых отделений с целью обеспечения эффективной интеграции мероприятий, касающихся ВИЧ/СПИД, со страновыми программами. Двадцать два НСКС сыграли важную роль в этом отношении, оказав в рамках страновых отделений поддержку всем программам и проектам по вопросам ВИЧ и развития. Их работа имеет большое значение, поскольку расходы на мероприятия, относящиеся к ВИЧ/СПИД и осуществляемые сейчас на страновом уровне, оцениваются примерно в 100 млн. долл. США.

202. Несколько делегаций настоятельно призвали ПРООН обеспечить интеграцию ее мероприятий по вопросам ВИЧ и развития с объединенной и совместно организованной программой и оказать полную поддержку этой новой программе. Была подчеркнута важность решения 95/11. Одна из делегаций настоятельно призвала координировать через объединенную и совместно организованную программу направляемые донорам просьбы о финансировании инициатив, касающихся вопросов ВИЧ и развития. Другой оратор просил ПРООН обеспечить во всех будущих документах по мероприятиям в области ВИЧ и развития увязку с объединенной и совместно организованной

программой и незамедлительно создать тематические группы на страновом уровне через координаторов-резидентов в тех странах, где это еще не сделано. Была высказана просьба о том, чтобы заявление помощника Администратора по этому вопросу было представлено Исполнительному совету. Одна из делегаций подчеркнула необходимость полной ясности в отношении роли ПРООН в финансировании новой программы. Было предложено обсудить этот вопрос на третьей очередной сессии 1995 года в рамках заседаний, посвященных деятельности ПРООН/ЮНФПА.

203. Помощник Администратора объяснил, что сейчас идет процесс становления объединенной и совместно организованной программы и что пока еще не решен целый ряд вопросов, касающихся более детальных взаимосвязей между объединенной и совместно организованной программой и шестью организациями-соучредителями. Меморандум о взаимопонимании все еще находится на стадии разработки. Пока идут обсуждения о распределении функций между объединенной и совместно организованной программой и ПРООН. На июль 1995 года запланирована встреча с Исполнительным директором. Остаются нерешенными вопросы о том, какие взносы ПРООН и другие соучредители должны вносить в бюджет объединенной и совместно организованной программы и как можно координировать мобилизацию ресурсов. Еще один важный вопрос касается программных мероприятий на страновом уровне и того, насколько активным будет участие объединенной и совместно организованной программы в программных мероприятиях. ПРООН также готова обсудить роль и полномочия своих НКС. В заключение помощник Администратора вновь подчеркнул твердую приверженность ПРООН последовательному и тесному сотрудничеству с новой программой. ПРООН целиком признает центральную роль объединенной и совместно организованной программы в разработке политики и подготовке технических директив, а также в мобилизации и координации деятельности сети органов Организации Объединенных Наций, занимающихся этой эпидемией. Организация будет и впредь придерживаться этих рамок во всех своих мероприятиях.

В. Изменение названия Судано-сахелианского бюро Организации
Объединенных Наций

204. В соответствии со своим решением 95/6 от 13 января 1995 года Исполнительный совет принял к сведению изменение названия Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района, которое сейчас называется Бюро по борьбе с опустыниванием и засухой. Его название было изменено после консультаций с соответствующими сторонами, включая Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Его акроним - ЮНСО - будет по-прежнему использоваться во всех языках. Генеральная Ассамблея будет информирована об изменении названия в докладе Исполнительного совета Экономическому и Социальному Совету.

С. Завершение сессии

205. Исполнительный совет завершил свою работу принятием следующего решения:

95/24. Обзор решений, принятых Исполнительным советом
на его ежегодной сессии 1995 года

Исполнительный совет

напоминает, что во время своей ежегодной сессии 1995 года он:

ПУНКТ 1: ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

утвердил повестку дня и план работы своей ежегодной сессии 1995 года (DP/1995/L.3);

утвердил доклад о работе второй очередной сессии 1995 года (DP/1995/16);

утвердил следующее расписание будущих сессий Исполнительного совета при условии утверждения Комитетом по конференциям:

третья очередная сессия 1995 года: 11–15 сентября 1995 года

первая очередная сессия 1996 года: 16–19 января 1996 года

вторая очередная сессия 1996 года: 25–29 марта 1996 года

ежегодная сессия 1996 года: июнь 1996 года

третья очередная сессия 1996 года: 9–13 сентября 1996 года

согласовал перечисленные в приложении темы, которые будут обсуждаться на этих сессиях;

ПУНКТ 2: ЮНФПА: ДОКЛАД ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОГРАММАМ

принял к сведению ежегодный доклад Директора-исполнителя за 1994 год (DP/1995/24/Part I);

принял решение 95/14 от 8 июня 1995 года об осуществлении решения 94/25: помощь Руанде;

принял решение 95/15 от 14 июня 1995 года о программных приоритетах и будущих направлениях деятельности ЮНФПА в свете Международной конференции по народонаселению и развитию;

принял решение 95/16 от 8 июня 1995 года о плане работы ЮНФПА на 1996–1999 годы и просьбе о предоставлении полномочий на утверждение расходов по программам;

принял решение 95/20 от 14 июня 1995 года по ЮНФПА: организационные меры;

принял решение 95/21 от 14 июня 1995 года о Глобальной инициативе по удовлетворению потребностей в контрацептивах и материально-техническом обеспечении в развивающихся странах в 90-е годы;

принял к сведению доклад о состоянии финансового обеспечения программ и проектов по странам (DP/1995/27);

ПУНКТ 3: СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ ЮНФПА

утвердил полномочия на выделение дополнительных средств на страновую программу для Намибии (DP/1995/28);

ПУНКТ 4: ПРООН И ЮНФПА: ДОКЛАДЫ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ

принял решение 95/17 от 8 июня 1995 года о докладах ЮНФПА/ПРООН Экономическому и Социальному Совету: последующая деятельность в связи с резолюцией 47/199 Генеральной Ассамблеи;

принял к сведению доклад Директора-исполнителя ЮНФПА (DP/1995/24/Part III) и доклад Администратора ПРООН (DP/1995/30/Add.3) о последующей деятельности в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию и Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития и постановил передать их вместе с замечаниями Совета на рассмотрение Экономического и Социального Совета;

ПУНКТ 5: ПРООН/ЮНФПА: СОГЛАСОВАНИЕ ПРОЦЕДУР ПРЕДСТАВЛЕНИЯ БЮДЖЕТОВ И СЧЕТОВ

принял к сведению доклад ПРООН/ЮНФПА о согласовании процедур представления бюджетов и счетов с содержащимися в нем замечаниями (DP/1995/29);

ПУНКТ 6: ПРООН: ГОДОВОЙ ДОКЛАД АДМИНИСТРАТОРА И СВЯЗАННЫЕ С НИМ ВОПРОСЫ

принял к сведению годовой доклад Администратора за 1994 год: введение (DP/1995/30/); отчет о деятельности по основной программе (DP/1995/30/Add.1); статистическое приложение (DP/1995/30/Add.2); доклады Объединенной инспекционной группы, представляющие интерес для ПРООН (DP/1995/30/Add.4); и выданные субподряды и основное заказанное оборудование (DP/1995/30/Add.5);

принял к сведению доклад о роли ПРООН в осуществлении Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке на 90-е годы (DP/1995/35);

ПУНКТ 7: БУДУЩЕЕ ПРООН: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЯ 94/14

принял решение 95/22 от 16 июня 1995 года об инициативах в интересах перемен;

ПУНКТ 8: ПРООН: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ЦИКЛОВ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

принял решение 95/23 от 16 июня 1995 года о последующих процедурах программирования;

ПУНКТ 9: ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН

принял решение 95/18 от 14 июня 1995 года о Фонде Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин;

ПУНКТ 10: ПРООН: ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

принял решение 95/19 от 14 июня 1995 года о техническом сотрудничестве между развивающимися странами;

принял к сведению доклад Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами о работе его девятой сессии (DP/1995/L.5);

ПУНКТ 11: УПРАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОЕКТОВ

принял к сведению доклад Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (DP/1995/37);

ПУНКТ 12: ДОКЛАД О РАЗВИТИИ ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ

принял к сведению доклад, озаглавленный "Доклад о развитии людских ресурсов" (DP/1995/34);

ПУНКТ 13: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

принял к сведению изменение названия Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района на "Бюро по борьбе с опустыниванием и засухой", сохранив при этом акроним "ЮНСО" на всех языках;

16 июня 1995 года

Приложение

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВОПРОСОВ ДЛЯ БУДУЩИХ СЕССИЙ

На будущих сессиях планируется рассмотреть следующие вопросы:

Третья очередная сессия (11-15 сентября 1995 года)

Пункт 1. Организационные вопросы (включая последующие меры по итогам основной сессии Экономического и Социального Совета)

Заседания, посвященные деятельности ЮНФПА

Пункт 2. Доклад об использовании новых процедур ЮНФПА для покрытия вспомогательных расходов

Пункт 3. Глобальная инициатива по удовлетворению потребностей в контрацептивах

Пункт 4. Межстрановая и страновые программы

- Межстрановая программа
- Страновые программы

Пункт 5. Финансовые и бюджетные вопросы

- Ежегодный финансовый обзор, 1994 год
- Предложения по бюджету на двухгодичный период 1996-1997 годов
- Доклад ККАБВ о бюджетной смете

Заседания, посвященные совместной деятельности ЮНФПА/ПРООН

Пункт 6. ПРООН/ЮНФПА: поездки на места в 1995 году

Пункт 7. ВИЧ/СПИД

Заседания, посвященные деятельности ПРООН

Пункт 8. Страновые программы и связанные с ними вопросы

- Среднесрочные обзоры региональных программ
- Первая страновая программа для Азербайджана
- Первая страновая программа для России
- Пятая страновая программа для Гаити

- Пятая страновая программа для Руанды: записка Администратора
- Пятая страновая программа для Бурунди: записка Администратора

Пункт 9. Вопросы, касающиеся циклов программирования

- Потребности и мероприятия в области развития Гаити (95/4, пункт 2)

Пункт 10. Вспомогательные расходы учреждений (91/32)

Пункт 11. Финансовые и бюджетные вопросы

- Ежегодный обзор финансового положения за 1994 год (95/3, пункт 7)
- Пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период 1994-1995 годов и бюджетная смета на двухгодичный период 1996-1997 годов
- Доклад ККАБВ о бюджетной смете
- Проверенные счета и отчеты о ревизии учреждений-исполнителей по состоянию на 31 декабря 1993 года
- Доклады ревизоров: резюме существенных замечаний внешних ревизоров учреждений-исполнителей по счету 1993 года, касающемуся средств, выделенных им ПРООН

Пункт 12. Закупки из развивающихся стран

Пункт 13. Расходы по регулярному бюджету и внебюджетные расходы системы Организации Объединенных Наций на техническое сотрудничество

Пункт 14. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

Пункт 15. Прочие вопросы

Первая очередная сессия (16-19 января 1996 года)

- Организационные вопросы (включая выборы членов Бюро и правила процедуры)

Заседания, посвященные деятельности ПРООН

- Вопросы, касающиеся циклов программирования
- Инициативы в интересах перемен: последующая деятельность в связи с решением 95/22
- Страновые программы и связанные с ними вопросы
- Деятельность Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества

- Предлагаемые изменения к финансовым правилам и положениям ПРООН, касающимся процедур покрытия вспомогательных расходов

Заседания, посвященные совместной деятельности ПРООН/ЮНФПА

- Последующие меры по итогам сессий Экономического и Социального Совета и подготовка к будущим сессиям
- Согласование представления бюджетов и счетов (94/30)

Заседания, посвященные деятельности ЮНФПА

- Стратегия выделения ресурсов ЮНФПА
- Будущая роль ЮНФПА в отношении удовлетворения потребностей в контрацептивах и материально-техническом обеспечении
- Проект заявления о задачах ЮНФПА
- Информационно-справочная записка по вопросу о возможном членстве Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА в Объединенном комитете ЮНИСЕФ/ВОЗ по вопросам политики в области здравоохранения
- Страновая программа и связанные с ней вопросы

Вторая очередная сессия (25-29 марта 1996 года)

- Организационные вопросы

Заседания, посвященные деятельности ЮНФПА

- Страновые программы

Заседания, посвященные деятельности ЮНФПА/ПРООН

Заседания, посвященные деятельности ПРООН

- Страновые программы и связанные с ними вопросы
- Оценка
- Добровольцы Организации Объединенных Наций

Ежегодная сессия (июнь 1996 года)

- Организационные вопросы

Заседания, посвященные деятельности ПРООН

- Ежегодный доклад Администратора и связанные с ним вопросы
- Вопросы, касающиеся циклов программирования

Заседания, посвященные деятельности ПРООН/ЮНФПА

- Доклады, представляемые Экономическому и Социальному Совету

Заседания, посвященные деятельности ЮНФПА

- Доклад Директора-исполнителя и деятельность по программам
 - Доклад о ходе осуществления решений Международной конференции по народонаселению и развитию (часть ежегодного доклада)
- Периодический доклад об оценке
- План работы
- Состояние финансового исполнения программ и проектов по странам

Третья очередная сессия (9-13 сентября 1996 года)

- Организационные вопросы

Заседания, посвященные деятельности ЮНФПА

Заседания, посвященные деятельности ЮНФПА/ПРООН

- Доклады о поездках на места

Заседания, посвященные деятельности ПРООН

- Вопросы, касающиеся циклов программирования
- Страновые программы и связанные с ними вопросы
- Вспомогательные расходы учреждений
- Финансовые и бюджетные вопросы
